

馳譽世界·一致推崇



全鋼 \$ 525



OMEGA

Constellation

與皇同行

瑞士各大名廠手錶每年均在日內瓦及紐察圖之天文台以天文台鐘爲標準舉行手錶準確比賽亞米茄錶每次均以絕對準確而冠同儕誠無其他手錶能與之比擬亞米茄錶把從歷次比賽中獲得之精湛技術與經驗製作而成絕對準確超優之星座錶。

舉凡亞米茄星座錶之錶面字劃亦經技師悉心彫刻琢磨鑲型，如浮彫寶石，星座錶是特為珍惜分秒時光及能持機立斷之人士而精製。

Ω
OMEGA

如蒙 貴客選購亞米茄及天梭表敬請特別留意必須向下列
之亞米茄及天梭表特別零售商店購買切勿信任或向其他手袋零售
店選購蓋祇有下列特別零售商店方獻一分價發售及能保證其
所出售者為全新之亞米茄及天梭表。
貴客選購時更請向亞米茄及天梭表之亞米茄及天梭表
之金屬底封証簽明亞米茄及天梭表之環球傳書。

下列各大表行均應指定出售亞米茄及天梭表之特約經售代理商(筆劃順序)

瑞士泰行
 大華泰行
 九龍
 瑞林泰行
 瑞華泰行
 瑞臣泰行
 聯聯公司
 林源豐泰行
 金輪泰行
 利安泰行
 李占記泰行
 百老匯泰行
 中華泰行
 大成泰行
 香港

SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'INDUSTRIE HUNLOGÈNE S. A. GENÈVE SWITZERLAND

總代理：安天時洋行

OMEGA ★ *Thalot*

地址：怡和大厦84室

今日出紙
十式大張
零售
貳

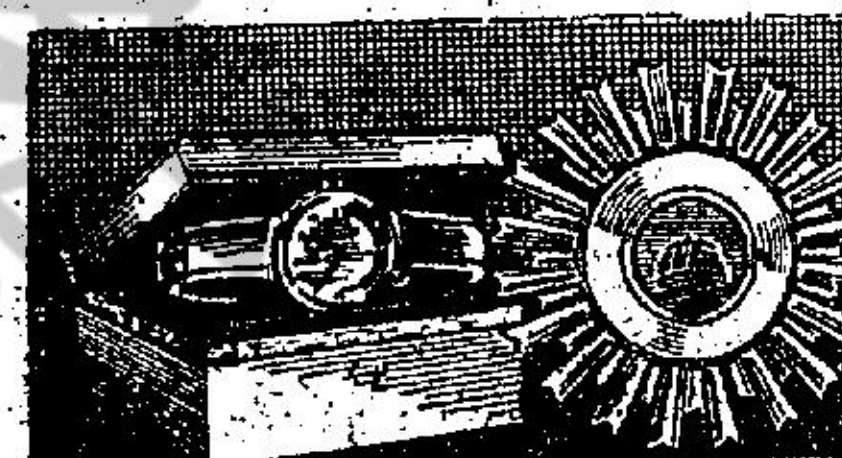
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

號二〇一—
毫二幣港沽零
張二十紙出日
印承及行
司公限有報日信
休維岑理司系
六六〇八三 機總報
四六一二 處分區
號〇壹道活生荷港
B 號式衙作典典：處事
號以衙式路西安長北合
政建會政院

星座豪華天文台錶

附有“成續特別超優”証書
自動上鍊避震避磁。
錶面時針字面特厚防火鍍亮及鍍帶
均為18K金製造足鍊滾珠六小時內
不須上鍊。



每一星座銀均精裝於銀質銀盒中
每一季節星座銀均在銀演劇有天文
台精以和冷亞米茄銀均精裝於銀
察圖及柱後座唱等天文台之最高準
應紀錄持有者。

18K真金表面\$1.510

[illegible]

麗的聽戶佳音：麗的銀台今天二時半播放

司理：唐海牛
司理：成多騰
顧問：江 鈞
音樂：林兆賢



10

日 夜

場：最高八三

九六
九九

附錄

彩舞台
陸重公

續續

WISS

轉向友好談判

戴高樂傑巴函電往還

一致願望解決雙方歧見

【中央社倫敦四日電】戴高樂將軍與傑巴侯爵，在倫敦會晤後，已開始交換意見。據悉，戴高樂將軍已於昨日下午，與傑巴侯爵在倫敦會晤，雙方就當前國際形勢交換意見。據悉，戴高樂將軍已於昨日下午，與傑巴侯爵在倫敦會晤，雙方就當前國際形勢交換意見。據悉，戴高樂將軍已於昨日下午，與傑巴侯爵在倫敦會晤，雙方就當前國際形勢交換意見。

阿拉伯聯盟召開會議

未能達成協議

黎國內部在醞釀大戰中

【中央社開羅四日電】阿拉伯聯盟會議，於昨日下午在開羅舉行。會議由阿拉伯聯盟秘書長主持，出席者有阿拉伯各國代表。會議討論了當前阿拉伯地區的局勢，並就如何加強阿拉伯聯盟的團結與合作交換意見。據悉，會議未能達成任何具體協議，各方對黎國內部的局勢表示關注。

倫敦碼頭工潮

蔓延其他地區

首相再與工會領袖會談

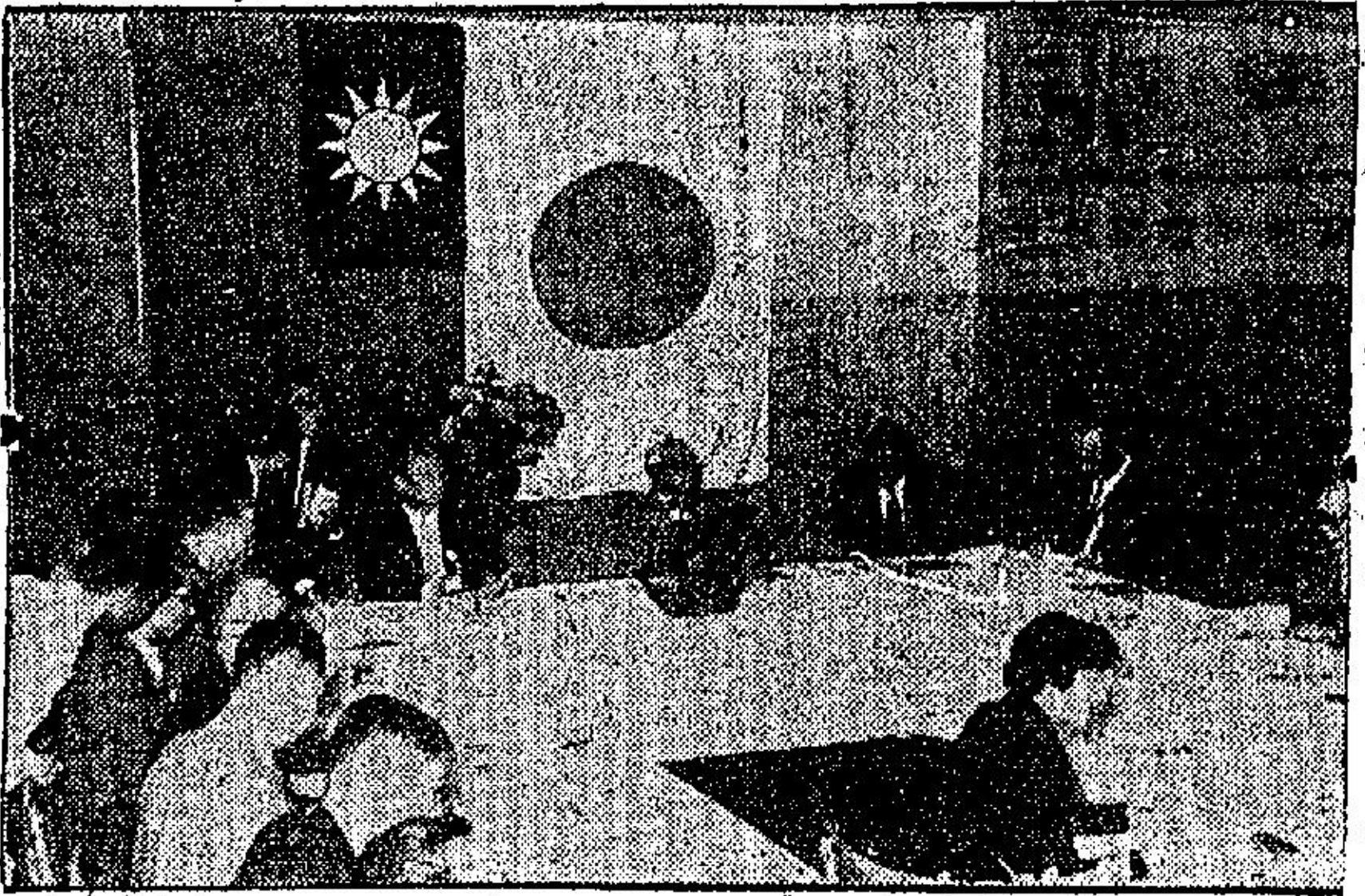
【中央社倫敦四日電】倫敦碼頭工潮，已蔓延至其他地區。據悉，碼頭工人因不滿工資及工作條件，已發動罷工。首相已於昨日下午與工會領袖會談，試圖調解雙方矛盾。目前，罷工已導致港口交通受阻，對英國的貿易造成影響。

美國火箭飛機

裝有飛行儀器

將與太空物體一併試驗

【中央社華盛頓四日電】美國政府已決定，將與太空物體一併試驗。據悉，美國政府已決定，將與太空物體一併試驗。據悉，美國政府已決定，將與太空物體一併試驗。據悉，美國政府已決定，將與太空物體一併試驗。



擊天神型飛彈

以十萬磅衝力直冲雲霄

【中央社華盛頓四日電】美國政府已決定，將與太空物體一併試驗。據悉，美國政府已決定，將與太空物體一併試驗。據悉，美國政府已決定，將與太空物體一併試驗。據悉，美國政府已決定，將與太空物體一併試驗。

美加州州長

初步選舉中

諾蘭告失敗

【中央社聖地牙哥四日電】加州州長初步選舉，諾蘭告失敗。據悉，諾蘭在初步選舉中落敗，將無法參加正式選舉。目前，加州州長選舉的競爭依然激烈，各方正密切關注選情發展。

美國飛彈部隊

月內調駐歐洲

先頭部隊抵達法德

【中央社華盛頓四日電】美國飛彈部隊，月內調駐歐洲。據悉，美國飛彈部隊已於近日開始調往歐洲，以加強對歐洲的防禦。目前，先頭部隊已抵達法國和德國，後續部隊將陸續抵達。

中國聯合銀行儲蓄簡章

本行爲便利僑胞，增加儲蓄起見，凡本行儲蓄存款者，均可領用本行特設之儲蓄簡章，以便支付，簡章一經領用，即按簡章規定辦理。簡章內容如下：
一、定期儲蓄：定期一年，利率五厘。
二、活期儲蓄：利率二厘。
三、零存整付：每月存入一元，一年到期本息一千元。
四、零存零付：每月存入一元，每月支取一次，利率二厘。
五、存本付息：存入一千元，每月支取利息，到期還本。
六、利息計算：按日計算，按月複利。
七、支取手續：憑存摺及印章支取。
八、簡章有效期：自一九五八年四月十五日起至一九六三年四月十五日止。



美國通用輪胎公司出品 世界馳名
「真耐用」
最新設計 雙行面 特種創製 尼珍綫
獨有自動保氣結構 保不漏氣 特具 1800 齒形線 保不滑輪
「真耐用」 最抵買
總代理：香港膠輪公司
1932 年創立

香港膠輪公司
1932 年創立
上等翻新膠輪 現貨常備
保證質好，齒深，款式美，耐用，價廉，服務快。
歡迎參觀比較
香港：灣仔摩理臣山道 25 號。電話：72455
九龍：油蔴地普慶戲院後面。電話：68382
深水埗東京街 39 號。（青山道祥月茶樓側）電話：57452

愛雪最快 彩色菲林沖印

全部最新機械設備

沖彩色菲林 印彩色照片

六小時有取 隔日有取

愛雪 影音有限公司
香港灣仔山道 25 號
九龍油蔴地普慶戲院後面
深水埗東京街 39 號
電話：72455, 68382, 57452

疾療克 痰多，劇咳

（ALANDA SAFT）國德

治主：急慢性支氣管炎，肺氣腫，哮喘，咳嗽，痰多，劇咳，氣喘，肺病，感冒，發燒，頭痛，牙痛，神經痛，風濕痛，關節痛，肌肉痛，皮膚病，瘡癤，腫毒，痔瘡，脫肛，婦科病，小兒病，老人病，各種疑難雜症。

（愛雪製藥廠出品）

[illegible]

中區舉行 交通調查

若十汽車須暫停片刻待查

【本報訊】香港中區交通調查，將於本月二十四日（星期四）下午一時至五時，在維多利亞公園舉行。屆時將有十輛汽車，在該處暫停片刻，以供調查人員進行調查。此項調查，係由香港警務處交通組負責，旨在收集有關中區交通之資料，以供日後改善交通之用。調查人員將向司機及乘客收集有關交通之資料，包括行駛時間、行駛路線、行駛速度等。調查人員將向司機及乘客收集有關交通之資料，包括行駛時間、行駛路線、行駛速度等。

十四人獲救回港

社福福利署各發三十天救濟品

【本報訊】香港社會福利署，將於本月二十四日（星期四）下午一時至五時，在維多利亞公園舉行。屆時將有十四人獲救回港，並由該署發給三十天救濟品。此項救濟品，係由該署撥款，旨在幫助那些因意外而失去工作之人士。救濟品包括現金、食物、衣物等。救濟品將由該署派員分發給獲救回港之人士。獲救回港之人士，將由該署派員陪同前往醫院接受治療。獲救回港之人士，將由該署派員陪同前往醫院接受治療。



商業電台擇址

可能設在大埔道四呎半地方

【本報訊】商業電台，將於本月二十四日（星期四）下午一時至五時，在維多利亞公園舉行。屆時將有十輛汽車，在該處暫停片刻，以供調查人員進行調查。此項調查，係由香港警務處交通組負責，旨在收集有關中區交通之資料，以供日後改善交通之用。調查人員將向司機及乘客收集有關交通之資料，包括行駛時間、行駛路線、行駛速度等。調查人員將向司機及乘客收集有關交通之資料，包括行駛時間、行駛路線、行駛速度等。

日本貿易立場 稍為變動

【本報訊】日本貿易立場，將於本月二十四日（星期四）下午一時至五時，在維多利亞公園舉行。屆時將有十輛汽車，在該處暫停片刻，以供調查人員進行調查。此項調查，係由香港警務處交通組負責，旨在收集有關中區交通之資料，以供日後改善交通之用。調查人員將向司機及乘客收集有關交通之資料，包括行駛時間、行駛路線、行駛速度等。調查人員將向司機及乘客收集有關交通之資料，包括行駛時間、行駛路線、行駛速度等。

中醫藥界八團體發動 五十萬人簽名

【本報訊】中醫藥界八團體，將於本月二十四日（星期四）下午一時至五時，在維多利亞公園舉行。屆時將有五十萬人簽名，以支持中醫藥界。此項簽名活動，旨在向政府表達中醫藥界之訴求，包括增加中醫藥之地位、提高中醫藥之待遇等。簽名活動將由該八團體聯合發起，並邀請各界人士參加。簽名活動將由該八團體聯合發起，並邀請各界人士參加。

巨港大元贈送

酬謝匯豐銀行盛意使利歸於社會
贈送（一次付款）八折優待

匯豐銀行最新付款辦法

破天荒最新付款辦法
僅付樓價一成
即可買樓一層
建築至天面時
付樓價二成
建築完成時
付樓價尾數

尖沙咀高尚洋樓

（即美蘭道彌敦道地連口）
（注意新則，廳房有窗）

青島道獨立樓宇

（即益豐樓舊址）

大昌建築公司

樓二號五十四中道大
（面對司公貨百華中）
二〇五〇三九一八〇二五六一〇三話電

華僑日報創刊卅三週年紀念盛典

敬賀
是一種最新型現代化而實用之...

Hotpoint 熱門牌

3/4馬力冷暖氣 ASR-75型
AM100及150型
一匹、一匹半及兩匹馬力

飛利浦

實用日光管
置有反射器
TLF

國會香煙

廿庄元
壹元

修理部

星期日照常服務

總經理：惠明洋行

本港新聞

商人要求賠償四萬餘元 小蘭公銀名譽損失

指銀行錯誤誤兌支票及誹謗

【本報訊】商人小蘭公銀，因銀行錯誤誤兌支票，致其名譽受損，現正向法院控告，要求賠償四萬餘元。小蘭公銀係在港經營多年之商號，因銀行在處理其支票時出現錯誤，導致其信用受損，損失慘重。現正向法院控告，要求賠償四萬餘元。

色狼非禮少婦 弄出軒然大波

庭判被告陳佳罰款二百元

【本報訊】一名色狼在公共場所非禮少婦，引起軒然大波。經法庭審理後，被告陳佳被判罰款二百元。案發地點位於某公共場所，當時一名少婦正行走，突被一名男子攔阻並進行非禮行為。該少婦隨即向路人求救，並報警處理。警方接報後迅速趕到現場，將該名男子抓獲。經法庭審理後，被告陳佳被判罰款二百元。

老婦被毆打 事起轉眼重

提出三條件 可圓滿解決

【本報訊】一名老婦在街上被毆打，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，將傷者送院治療。現正與有關方面協商，提出三條件，以期圓滿解決。案發地點位於某街道，當時一名老婦正行走，突被一名男子攔阻並進行毆打。老婦隨即倒地，傷勢嚴重。路人見狀後立即報警。警方接報後迅速趕到現場，將傷者送院治療。現正與有關方面協商，提出三條件，以期圓滿解決。

明日兒童安置所 開放一天

有兩間牛欄亦在擇地興建中

【本報訊】明日兒童安置所將於明日開放一天，供市民參觀。此外，有兩間牛欄亦在擇地興建中。該安置所旨在為無家可歸之兒童提供臨時住所，並提供必要之生活及教育設施。市民可前往參觀，了解該所之運作情況。此外，政府亦計劃在兩處地點興建牛欄，以解決部分市民之居住問題。

華僑日報徵文 入選名單公佈

【本報訊】華僑日報徵文比賽，入選名單已公佈。此次比賽旨在鼓勵華僑子弟踴躍投稿，展現其文學才華。入選名單如下：第一名：張某某；第二名：李某某；第三名：王某某。此外，尚有若干名佳作得獎者。主辦單位表示，將對獲獎者提供一定之獎金及獎狀，以資鼓勵。

吐露港龍舟競渡 賽程一千八百碼

大埔商會建兩龍舟明年可下水

【本報訊】吐露港龍舟競渡賽程已定為一千八百碼。大埔商會正積極籌備，預計明年可下水兩艘龍舟。此次競渡賽旨在推廣龍舟運動，增進市民之健康。大埔商會表示，將邀請多位專業教練指導，確保比賽之公平及安全。此外，商會亦計劃在明年興建兩艘新龍舟，以應付日益增加之參賽人數。

警員被控毆傷小童

毆傷小童 毆傷小童

【本報訊】一名警員被控毆傷小童，警方正對此案進行調查。據悉，該名警員在執勤過程中，因與小童發生爭執，竟動手毆打小童，導致小童受傷。家長隨即報警，要求警方處理。警方接報後迅速趕到現場，將該名警員帶回警署調查。目前，該名警員已被停職，等待進一步處理。

船蛇屈艘一 六十九蛇載

船蛇屈艘一 六十九蛇載

【本報訊】一艘載有六十九條蛇之船隻，在海上發生意外，船隻受損。據悉，該船隻在航行途中，因操作不當，導致船隻傾斜，部分蛇隻洩漏。船主隨即採取緊急措施，將蛇隻撈回。目前，船隻已返回港口，並接受檢查。有關部門正對此案進行調查，以釐清事故原因。

童女歲九禮非 立成名罪材康劉

行東約保簽判

【本報訊】一名九歲童女被非禮，警方正對此案進行調查。據悉，該名童女在某處被一名男子攔阻並進行非禮行為。家長隨即報警，要求警方處理。警方接報後迅速趕到現場，將該名男子抓獲。經法庭審理後，被告被判簽保約，並接受進一步調查。

火車中有色狼 向女生施胸襲

激動公憤咸欲飽以老拳

【本報訊】一列火車上發生色狼襲擊女生事件，引起公眾強烈不滿。據悉，該名色狼在火車上對一名女生進行胸襲，導致女生受傷。乘客們隨即採取行動，將該名色狼抓獲。警方接報後迅速趕到現場，將該名色狼帶回警署調查。目前，該名色狼已被停職，等待進一步處理。

陽光多雨量少 得雨僅九時弱較正常短二時

得雨僅九時弱較正常短二時

【本報訊】近日陽光充足，但雨量較少，較正常情況短二小時。氣象局表示，未來幾天將有雨，市民可留意天氣變化。氣象局指出，近日之天氣情況與往年相比，陽光時間較長，而降雨時間較短。市民在戶外活動時，應注意防曬。此外，氣象局亦提醒市民，未來幾天將有雨，市民可根據天氣情況調整出行計劃。

退股聲明

本人因故退出某某公司，特此聲明。聲明人：某某某。退股聲明書已於某某月某某日生效。所有與該公司有關之債務，均由本人負責清還。特此聲明。

渣打銀行

渣打銀行提供各項銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。地址：某某街某某號。電話：某某某某。渣打銀行致力於為廣大客戶提供優質之金融服務，歡迎各界人士垂詢。

儲蓄部

儲蓄部提供多種儲蓄計劃，助您理財致富。地址：某某街某某號。電話：某某某某。儲蓄部之各項服務均符合國家法律及金融監管要求，確保您的資金安全。

亞洲書局有限公司遷址

本局已遷至某某街某某號，特此公告。亞洲書局有限公司啟。新址環境優雅，設施齊全，歡迎舊雨新知光臨惠顧。

香港工務局署佈告

香港工務局署佈告，關於某某工程之招標事宜。詳情請洽某某處。香港工務局署啟。此次招標工程之詳情，可前往某某處查詢，或致電某某電話。

拍賣廣告

拍賣廣告，某某物業將於某某月某某日拍賣。詳情請洽某某處。拍賣廣告啟。此次拍賣之物業位於某某區，環境優美，交通便利，有意者請踴躍參加。

拍賣廣告

拍賣廣告，某某物業將於某某月某某日拍賣。詳情請洽某某處。拍賣廣告啟。此次拍賣之物業位於某某區，環境優美，交通便利，有意者請踴躍參加。

拍賣廣告

拍賣廣告，某某物業將於某某月某某日拍賣。詳情請洽某某處。拍賣廣告啟。此次拍賣之物業位於某某區，環境優美，交通便利，有意者請踴躍參加。

香港工務局署佈告

香港工務局署佈告，關於某某工程之招標事宜。詳情請洽某某處。香港工務局署啟。此次招標工程之詳情，可前往某某處查詢，或致電某某電話。

拍賣廣告

拍賣廣告，某某物業將於某某月某某日拍賣。詳情請洽某某處。拍賣廣告啟。此次拍賣之物業位於某某區，環境優美，交通便利，有意者請踴躍參加。

拍賣廣告

拍賣廣告，某某物業將於某某月某某日拍賣。詳情請洽某某處。拍賣廣告啟。此次拍賣之物業位於某某區，環境優美，交通便利，有意者請踴躍參加。

拍賣廣告

拍賣廣告，某某物業將於某某月某某日拍賣。詳情請洽某某處。拍賣廣告啟。此次拍賣之物業位於某某區，環境優美，交通便利，有意者請踴躍參加。

拍賣廣告

拍賣廣告，某某物業將於某某月某某日拍賣。詳情請洽某某處。拍賣廣告啟。此次拍賣之物業位於某某區，環境優美，交通便利，有意者請踴躍參加。

明日兒童安置所 開放一天

有兩間牛欄亦在擇地興建中。明日兒童安置所將於明日開放一天，供市民參觀。此外，有兩間牛欄亦在擇地興建中。該安置所旨在為無家可歸之兒童提供臨時住所，並提供必要之生活及教育設施。市民可前往參觀，了解該所之運作情況。此外，政府亦計劃在兩處地點興建牛欄，以解決部分市民之居住問題。

未開幕

樂延主持剪綵
捉鴨遊戲項目

昨晚九時，各界各機關團體，常有團體，學校，青年會，童子軍等，並加開槍擊鴨目，以娛嘉賓，其中一項人呢，追逐將更吸引者。

海濱遊場已備有晚飯十座，於湖邊樹木深處，由該處而遊，遊之國籍觀者。

事主即黑標渡海，進一步又將該匪車東往沙田。訂有車牌，並有小輪。又說：該匪車已設有帳一輛，下有一項爭鬧，亦無不可。

在佐蘭，或當地該商場開張時代表，而大法

首
出地前往，每車入場
費費用，不過一元之
微云。

人星均於本月廿一日至廿三日乘車，自本月一日抵星。星期一、三、五日均有遊軍球場舉行，宴會昨晚編賽秩序，經照錄如次：

星期一）五時正西藥對蝦能對港果。

星期二）五時正西藥對蝦能對港果。

星期三）五時正西藥對大坑對檳榔。

星期四）五時正西藥對港果對雲華。

星期五）五時正西藥對港果對雲華。

[illegible]

非士 同 一推 來 球 成 和 友 是

〔其精神希望面上是這
軍挑戰，但一般人以
丹鐵爲馬來亞最大
之威脅〕

馬來亞選手共七
人，以馬來亞選手莊
以明爲首，莊氏最近
稱一苗料，在昔第
次爭冠戰中，吾人將
能像以前三天一樣，
獲得最大光榮。

龍成

在十
頃。遠
東不
比矣

新運動場

月中興建

（轉載）港府當局將在九龍城區舊老街與馬頭道交界處興築一個三角形運動場，全座面積約有四萬八千方呎，內分爲三座，一爲兒童運動場，一爲兒童足球場，一爲兒童排球場。

小聖尼球連。
在荷蘭部份，將
設有北園箱十六張，
另有旱地及水池等
兒童運動場部份，
將設時鐘繩索二十個
向冠，滑有器具。
運動場有多處入口，
分設助跑通直及
並行老舊，惟兒童
運動場之入口則設
於單行老舊。

<p> 爲我英 叛黨助攻。 </p>	<p> 千名，已於星期日自 政府軍八千至一萬一 千人。紹輝復稱， 攻擊中，華少警斃 四中人。其功目 實爲目 利之經 利之經 </p>	<p> 年紀念 律紀念 </p>	<p> 軍級軍 級級外 級級外 </p>
---	---	---	--

本週末開幕

敦請華樂延主持剪綵
並有捉鴨游戲項目

【特訊】沙田區「激浪」及「潮風」各風官以曠草為坊，假塘唇村，營造鬧港，學校、商店、製造賭博，吸引大批遊客觀賽外，并鄰近旅客歡享要道。嘉賓如：加那利，以誠實不諱，且由於受一審判，其中一項人明通得便，進九人士之。運將更吸力遊客，還往此處者，當能獲益。激浪深潭（即舊時放艇處），獨佔其依山深潭而，因該處退過而海，面海背地兩重，對便之碼頭後復美。

[illegible]

華人足球聯賽

週一重燃戰火

【本報訊】由沙田體育會主辦，沙田區中華總商會協辦的「華人足球聯賽」，將於下週一（廿二日）晚上八時，在沙田大馬路沙田體育會球場舉行。該項比賽費用，不過一元之譜，故放興隆，除已舉證云。

抽獎：沙田體育會主辦，沙田區中華總商會協辦，由華車人培
男界足球賽，由沙田區中華總商會協辦，由沙田區中華總商會協辦，由沙田區中華總商會協辦

年庚申(公曆是庚申年)自本月(日)揚
戰船後、以移達尼爾、三日均有逆
事、戰船岸地陸軍、馬賊、夜、五日均有逆
定第二、週此表秩序、經照錄如左

六九月(星期一)五時止西藥到觀
賢六時廿分中地能起事
十一日(星期一)五時止西藥到大坑
六六時分東方到德
十三日(星期一)五時止西藥到通果
六六時分中地能起事

[illegible]

收得

歡的，便引刀磨的馬賊士
上馬。這引刀真不同，
怪不從黑龍的門裏出，
卻是黑龍家，不過馬來人。
箇式的「招騎」，是靖遠
獎德式的，因此，便是先
修德，一國和氣，仁義為
懷。

馬來那連手共七
人，出來迎聖駕，延至
以朝拜，班氏今日
稱「一苗科」，在此第四
次爭風戰中，普佛
能敵以前三天，「拔
獲得最大光榮。」

九龍成

[illegible]

大爭雄

向來亞最大威脅
安王 開始，於丹波將在此間
開戰，丹波敵將將一
車馬乘夜乘機逃脫，
較多人逃過好丹渡。
丹波敵將連手六人
均入強馬莊，將於
第三年之甲寅歲即
武吉。

小部在國部份，將
另有兵勇四十六名，
另有兵勇及糧食等
現駐在勳勒庫港此
將威爾斯編製二十個
車馬動具有多處人
分、分設兩河浦道與
及附近老河，惟其與
運動之口則其說
於此。

[illegible]

本港新聞

民衆安全服務隊 聯合分區演習 在灣景區舉行

隊員考試合格名單公佈

民衆安全服務隊聯合分區演習，於五月五日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。當日下午三時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（一）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（二）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（三）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（四）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（五）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（六）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（七）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（八）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（九）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（十）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

銀員會新會所募捐 總成績逾十三萬元

恒生銀號及何添同膺冠軍

（本報訊）銀員會新會所募捐，自開募以來，已逾三個月。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

（本報訊）銀員會新會所募捐，自開募以來，已逾三個月。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

（本報訊）銀員會新會所募捐，自開募以來，已逾三個月。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

聖約翰救傷隊通告

（本報訊）聖約翰救傷隊通告，關於一九五八年五月五日（星期日）下午二時，在灣景區舉行聯合分區演習。隊員考試合格名單公佈如下：

（一）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（二）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（三）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（四）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（五）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（六）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（七）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（八）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（九）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

（十）一九五八年五月十一日（星期日）下午二時，在灣景區舉行。隊員考試合格名單公佈如下：

禮嘉

加路連山道第二期

地宅住林園的區心中市 場球場草的連通里五對面，遮屋無，南向

號七十至三十路山連路加灣銅網港香：點地

正面南向 環境優美 材料第一 年期最長 地下商場 付款簡便

（價原回收期逾，待優折九，月個一售預價特）

司公限有業置信立

六九二二 一四三八二 九三二八二：話電 下地號六十七中道付路港香：址地樓字寫總 盤地樓大本道領灣銅網港香：址地處購洽分

機器十三科 今開選舉票

（本報訊）機器十三科，今開選舉票。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

比可他具 味煙真富豐美鮮

牌駝駱

（本報訊）比可他具，味煙真富豐美鮮。牌駝駱。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

納唐羅

RODANIA

（本報訊）納唐羅，RODANIA。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

衛星時代之全景身歷聲收音機

1958年以根德為最新型

HI-FI 975 WE型 HI-FI 1088 WE型 HI-FI 2077 WE型 HI-FI 5077 WE型 HI-FI 7000 WE型 HI-FI 97 WE型 HI-FI 9088 WE型 HI-FI 8098 WE型

各大無線電器材公司均有代售

總代理：香港和利洋行

傷風咳嗽 失音喉痛！

即服 活士薄荷露

有藥到病除之功

（本報訊）活士薄荷露，有藥到病除之功。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

品質超群，所以到處搶手

此次來貨有限，欲購從速

（本報訊）品質超群，所以到處搶手。此次來貨有限，欲購從速。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

華僑教育

指導中學生寫作 的點滴經驗

（本報訊）華僑教育，指導中學生寫作。的點滴經驗。全港各界人士踴躍參加，成績斐然。總成績已逾十三萬元。其中恒生銀號及何添同膺冠軍，共募得銀一萬八千五百元。

本港新聞

南海同鄉會將舉行文物書畫義展會

籌募福利基金週末先行銷售

（本報訊）南海同鄉會籌備處，為籌募福利基金，特於本週末（八、九兩日）在該會會所舉行文物書畫義展會。該會籌備處主席陳君，昨（七）日召集各董事及籌備委員，商討展會一切事宜。據悉：此次展會，係由該會籌備處發起，旨在藉義展所得之款項，充實福利基金，以資該會各項福利事業之開展。展會之籌備工作，現正積極進行中，預計本週末即可正式開幕。屆時，歡迎各界人士踴躍參觀，並惠賜教誨。

新界博愛醫院募捐擴建院舍

北角診所 盛香春設

（本報訊）新界博愛醫院籌備處，為擴充院舍，以利醫療，特發起募捐擴建院舍。該處昨（七）日在北角診所舉行募捐大會，由盛香春君主持。會中，盛君致詞，強調擴建院舍之重要性，並呼籲各界人士慷慨解囊，共襄盛舉。據悉：此次募捐，旨在籌集資金，用於擴建院舍，增加病床，並添置醫療設備。目前，募捐工作正積極進行中，預計不久即可動工興建。

柴灣將有公用電話

（本報訊）柴灣地區，因人口日增，通訊不便，現正籌備設置公用電話。據悉：有關部門已選定在柴灣某處設置公用電話，預計近期即可完工啟用。此舉將極大便利柴灣居民之通訊需求。

大隻注射隊 昨派出沙田服務

（本報訊）大隻注射隊，為預防疾病，昨（七）日派出沙田地區進行注射服務。該隊成員，均經過嚴格訓練，技術嫺熟。昨日，該隊在沙田某處設立注射站，為當地居民提供免費注射服務。據悉：該隊此次服務，旨在提高居民之健康水平，並預防疾病之發生。目前，注射工作正順利進行中。

昨晚開聯會 旺角募捐福利費

（本報訊）昨晚（六）晚，旺角地區舉行聯會，籌募福利費。會中，各界人士踴躍參加，共籌得善款若干。此項善款，將用於支持各項福利事業，以改善民生。

解僱植樹工人 幾乎發生衝突

（本報訊）某公司因業務需要，決定解僱部分植樹工人。此事引起工人不滿，雙方幾乎發生衝突。目前，有關方面正積極調解，以緩解矛盾。

四女騙徒揭局 喬裝孕婦臨盤 向途人求援助

（本報訊）四名騙徒，喬裝成孕婦，向途人求援助，企圖騙取財物。警方接報後，立即展開調查，並成功揭破該騙局。目前，四名騙徒已被警方緝拿歸案。

馬來亞籍男子 在港被殺 警方正調查

（本報訊）一名馬來亞籍男子，在港被殺。警方正全力調查此案，以緝拿兇手。據悉：該名男子係在港工作，其死因目前尚不明確。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

西區街坊會 今晚開聯會

（本報訊）西區街坊會，今晚（八）晚舉行聯會。會中將討論有關社區事務，並聽取居民之建議。歡迎各界人士參加。

新界八鄉 解僱植樹工人 幾乎發生衝突

（本報訊）新界八鄉地區，因解僱植樹工人問題，發生衝突。有關方面正積極調解，以解決爭端。

周子秋在港電台廣播

（本報訊）周子秋先生，將於近日在港電台進行廣播。屆時，歡迎廣大聽眾收聽。

讀者版

得遇而安，直道而行 命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

命運其奈我何

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

（本報訊）命運其奈我何，得遇而安，直道而行。此為本期讀者版之主題，旨在探討人生哲理，引導讀者正確看待命運。

華僑教育

講解我國古典籍 亦可用視聽教具

柳存仁博士在教師會教學研究會中演講 舉例加以證明

「柳博士：我國古典籍，是中華文化之精華，也是中華民族之靈魂。在教學中，我們應該如何使學生對古典籍產生興趣，並能深入理解其內容？這是一個值得探討的問題。今天，我想通過一些具體的例子，來說明視聽教具在古典籍教學中的重要性。」

柳博士首先舉例說，在教授《論語》時，如果只靠文字，學生很難理解其中的一些典故和語境。但如果配合一些圖片、音頻或視頻，學生就能更直觀地感受到當時的社會背景和人物形象。例如，在講到「子貢問政」時，如果能有當時魯國政治環境的圖片，學生就能更好地理解子貢為什麼會提出這個問題，以及孔子的回答所蘊含的深意。

其次，柳博士提到，在教授《史記》時，一些歷史事件和人物，如果能有相關的歷史畫卷或影視片段，學生就能更清楚地了解歷史的真實面貌。例如，在講到「陳涉起義」時，如果能有當時農民起義的圖片或影視片段，學生就能更深刻地感受到農民起義的社會根源和歷史意義。

最後，柳博士強調，視聽教具不僅能幫助學生理解古典籍的內容，還能激發他們的學習興趣。通過生動的圖片和聲音，學生能更輕鬆地進入古典籍的世界，從而提高他們的學習效率和質量。

持主明督港 幕開校愛基

「基愛學校」將於本月二十五日（星期六）下午二時，在該校禮堂舉行開幕典禮。屆時將有各界人士、家長及學生參加。該校由香港督學主持，旨在為華裔學生提供優質的教育機會。學校設施齊全，包括課室、實驗室、圖書館及體育館等。歡迎各界人士踴躍參加。

英文中學會考 初級數學試題

（特刊）英文中學會考，昨為第三次舉行，由上午八時至十時分止，兩小時內，考初級數學（卷一），需答題八題（第十題為必做題）。其餘初級數學（卷二）全附試題如下：（共）

EDUCATION DEPARTMENT
HONG KONG
SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION, 1958
ELEMENTARY MATHEMATICS I
TIME ALLOWED - TWO HOURS

ANSWER QUESTION NO. 10 AND SEVEN OTHERS. MATHEMATICAL TABLES AND GRAPH PAPER SHOULD BE PROVIDED. QUESTION NO. 10 HAS SIXTEEN MARKS; THE OTHERS HAVE TWO MARKS EACH.

1. (A) SIMPLIFY:

$$\frac{10}{3} - \frac{7}{8} \times \frac{11}{3}$$

(B) FIND THE LENGTH OF THE SIDE OF A SQUARE WHOSE AREA IS 1289 SQUARE FEET.

2. (A) 62% OF THE COST OF MANUFACTURE OF A BOOK-CASE IS DUE TO LABOUR. IF THE COST IS \$400, HOW MUCH IS SPENT ON LABOUR?

(B) FIND THE TAX ON AN INCOME OF \$900, IF NO TAX IS PAID ON THE FIRST \$150, AND IF TAX IS PAID AT 25.6% IN THE \$ ON THE REMAINDER.

3. (A) AN ARTICLE IS MARKED FOR SALE AT \$88. THE SHOPKEEPER ALLOWS 25% OFF THE MARKED PRICE FOR CASH. HIS PROFIT IS THEN 10% OF HIS COST-PRICE. WHAT DID HE PAY FOR THE ARTICLE?

(B) A CYLINDRICAL TANK HAS A DIAMETER OF 3 ft. 6 in., AND ITS LENGTH IS 8 FEET. WHAT IS ITS CAPACITY IN GALLONS? (TAKE $\pi = \frac{22}{7}$; 1 CUBIC FOOT = 6.3 GALLONS.)

4. (A) EXPRESS 13 CWT. 1 QR. 14 LBS. AS AN EXACT DECIMAL OF ONE TON.

(B) COAL COSTS \$24 A PICUL, AND COKE COSTS \$18 A PICUL. AT FIRST, THE DAILY CONSUMPTION WAS 12 PICULS OF COAL AND 10 PICULS OF COKE.

LATER THE CONSUMPTION OF COAL WAS REDUCED, AND THE CONSUMPTION OF COKE WAS INCREASED, EACH BY ONE-THIRD OF ITS FORMER AMOUNT. FIND HOW MUCH MONEY WAS SAVED PER DAY.

5. FIND BY LOGARITHMS, THE VALUE OF:

$$17.89 \times (5.632)^3 \times (.0085)^2$$

$$\div 14.37$$

6. (A) SIMPLIFY:

$$\frac{x(2x+1) - 3(1+2x)}{2x(2x-1) - 6+2x}$$

(B) THREE-FOURTHS OF THE SUM OF TWO NUMBERS IS 57; AND IF THE GREATER IS SUBTRACTED FROM THREE TIMES LESSER, THE REMAINDER IS 40. FIND THE TWO NUMBERS

7. (A) WHEN $a=1$, $b=1$, $c=2$, FIND THE VALUE OF

$$3a^2(b-c) + 3b^2(c-a) + 3c^2(a-b)$$

(B) SOLVE THE EQUATIONS:

$$3.75x - 1.5 = 27$$

$$7x + 6 = 48$$

8. (A) IF $V^2 = U^2 - \frac{1}{2}$, EXPRESS U IN TERMS OF THE OTHER LETTERS.

(B) SOLVE THE EQUATION:

$$\frac{x-1}{x} = \frac{2x-3}{2(x-6)}$$

9. (A) FACTORIZE:

$$18 + 15x - 18x^2$$

(B) IF A MAN TRAVELS K MILES EVERY SUNDAY, M MILES EVERY SATURDAY, AND N MILES ON EVERY OTHER DAY, WHAT IS HIS AVERAGE DAILY MILEAGE IF $K=40$, $M=32$, AND THE AVERAGE FOR ALL DAYS IS 26 MILES. FIND N .

10. THE TABLE GIVES TEMPERATURE READINGS TAKEN AT A CERTAIN PLACE EVERY THREE HOURS.

TIME	3 A.M.	6 A.M.	9 A.M.	12 NOON	3 P.M.	6 P.M.	MIDNIGHT
TEMP. °F	43.6	58.0	70.4	78.2	79.4	75.6	62.4

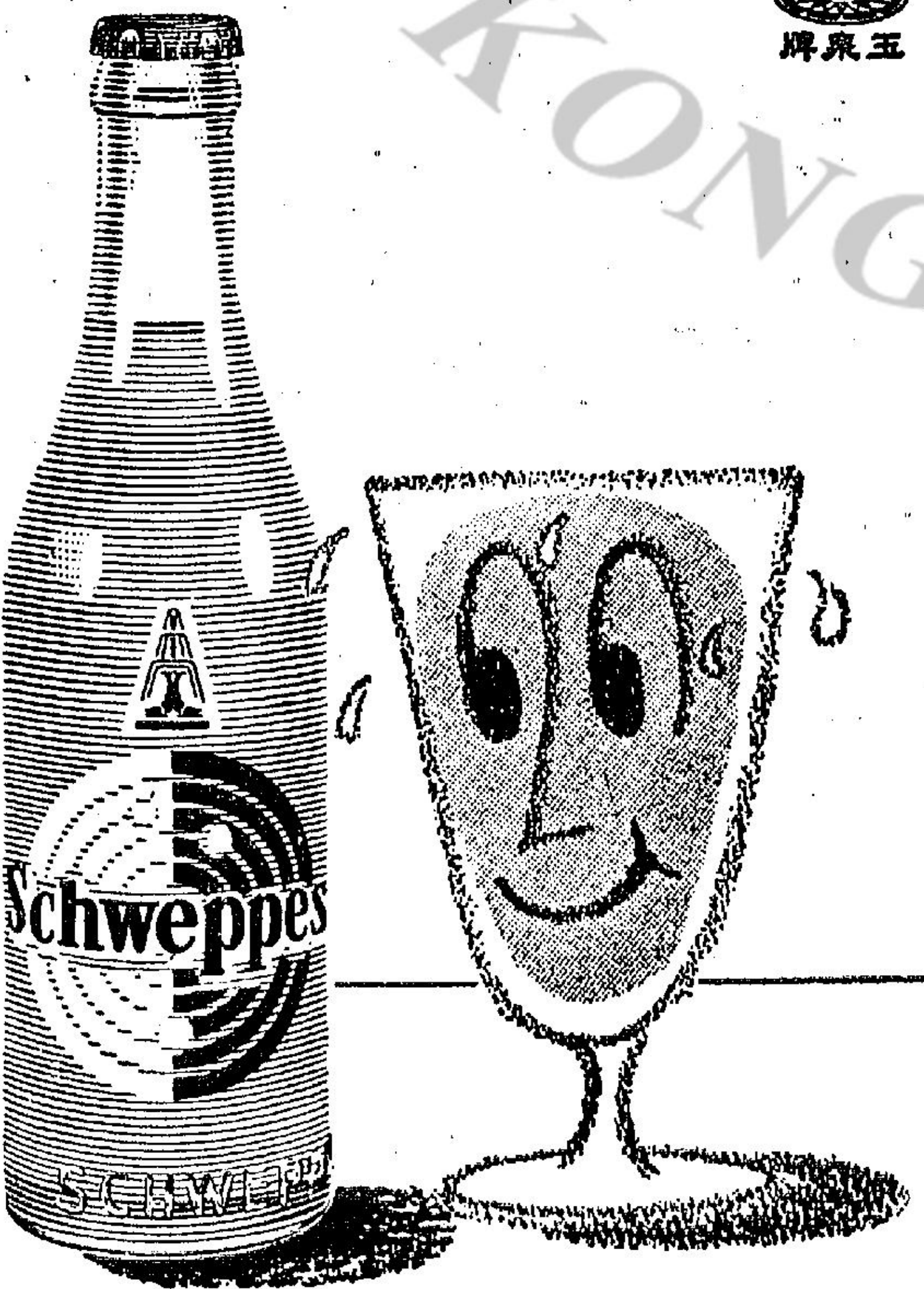
PLOT THESE POINTS ON A PIECE OF GRAPH PAPER. (TAKE 1 INCH TO REPRESENT 3 HOURS HORIZONTALLY, AND 1 INCH TO REPRESENT 10° F VERTICALLY.) JOIN THE POINTS BY A SMOOTH CURVE. FIND, AS ACCURATELY AS THE GRAPH ALLOWS:

(A) THE TEMPERATURE AT 9.45 A.M.

(B) THE TIME AT WHICH IT WAS HOTTEST, AND

(C) THE LENGTH OF TIME DURING WHICH THE TEMPERATURE WAS OVER 65° F.

打梳廉忌泉玉

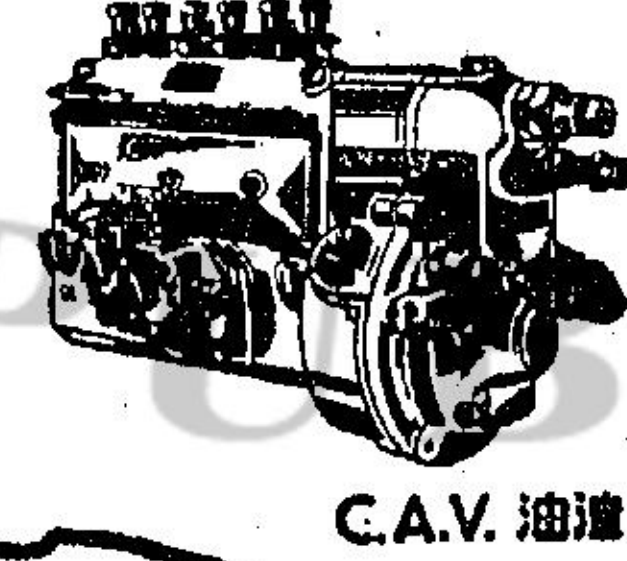


Schweppes

載餘十六百一譽享名馳界世

油渣噴射器

發動機之中樞



C.A.V. 油渣噴射器

香港總代理：太平洋行
地址：山打根十樓 電話：三三一八

1958 最華貴的 大使牌八缸汽車



Ambassador
總代理：東方汽車公司
英皇道五十六至五十八號 電話：七二四一

宏興鵝菜效驗鐵證

台灣台北市永康街八十三號 陳慶生先生來函

逕啟者：貴行出品鵝菜，早已馳名，風行中外，有口皆碑。幼童愛食良多，造福無窮。此真仙品也。鄙人小兒陳初介，先天不足，體質孱弱，面色青黃，三歲後，自服鵝菜以來，身體日見轉強，飲食增進，每月均服鵝菜未曾間斷，三年於茲，現長成六歲矣，肥碩過人，精神活潑，皆由鵝菜所致也。茲謹綴數語，用資證明。

陳慶生敬啟 元月九日

總行：香港旺角道九一號 星行：星架坡大馬路七二號
分行：星架坡亞答街二八二號 台行：台灣台北長安路二五八號



泰昌安記書局

長城美術出版社

- 最新出版
- | | | |
|-------------|-----|----|
| 1. 新法活用剪貼 | 1-6 | 每冊 |
| 2. 好學生剪貼 | 1-4 | 每冊 |
| 3. 新標準剪貼 | 1-4 | 每冊 |
| 4. 香港活字剪貼 | 1-4 | 每冊 |
| 5. 好兒童剪貼 | 1-6 | 每冊 |
| 6. 幼小剪貼 | 1-4 | 每冊 |
| 7. 風景寫生課本 | 1-6 | 每冊 |
| 8. 新標準圖畫 | 1-6 | 每冊 |
| 9. 初級圖畫 | 1-4 | 每冊 |
| 10. 小學圖畫 | 1-4 | 每冊 |
| 11. 國畫描摹第一冊 | 山水 | 每冊 |
| 12. 國畫描摹第二冊 | 山水 | 每冊 |
- 專門印製 聖誕賀年 精美日曆 各種圖樣 未能盡錄 詳細目錄 函索即寄
- 歡迎各地同業定購 保證滿意
- 發行所：香港荷里活道156號 電話：4777
新加坡：禧街230號 電話：7777
出版處：新加坡大馬路65號 電話：7777
電報掛號：TAIONKEE

各地新聞

粵省整風整社運動 發現兩種危險傾向 粵共重申整到到底的決心

【本報訊】粵省整風整社運動，自開展以來，已進入第四個多月，各縣、市、區、鎮、鄉、村，均已先後展開。據悉，目前全省整風整社運動，已進入高潮，各地幹部、群眾，均極踴躍參加。粵共重申整到到底的決心，並發現兩種危險傾向。

（一）發現兩種危險傾向：第一，發現有少數幹部，在整風整社運動中，表現出畏葸不前、觀望待變的傾向。第二，發現有少數幹部，在整風整社運動中，表現出急躁冒進、不顧實際的傾向。

（二）重申整到到底的決心：粵共表示，整風整社運動，是一項長期、艱巨的任務，必須堅持到底，不達目的，誓不罷休。對於發現的兩種危險傾向，將採取果斷措施，予以糾正。

旅華越僑領袖返國談 中越友誼敦睦 同僑生活安定

【本報訊】旅華越僑領袖，日前返國，與越方領袖會談，就中越友誼、同僑生活等問題，交換意見。據悉，越方領袖對旅華越僑的生活表示關心，並表示將採取措施，改善同僑的生活。

（一）中越友誼：越方領袖表示，中越兩國人民，素來友好，希望兩國友誼，能進一步發展。

（二）同僑生活：越方領袖表示，將採取措施，改善同僑的生活，包括提供就業機會、改善居住條件等。

泰西北邊境 游擊隊活動 飛機空投物資

【本報訊】泰國西北邊境，游擊隊活動頻繁，飛機空投物資，支援游擊隊。據悉，游擊隊在邊境地區，開展游擊戰爭，打擊當地政府軍。

（一）游擊隊活動：游擊隊在邊境地區，開展游擊戰爭，打擊當地政府軍。

（二）飛機空投物資：飛機空投物資，支援游擊隊。

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 余仕榮敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念，僑胞益友，余仕榮敬賀。余仕榮表示，華僑日報，是僑胞的益友，為僑胞提供豐富的資訊，為僑胞服務。

李元燭將返國 旅美火警專家

【本報訊】旅美火警專家李元燭，日前宣佈將返國。李元燭在旅美期間，曾擔任火警專家，為美國火警部門提供技術支援。

華僑日報創刊三十三週年紀念 二天堂印務有限公司敬賀 YEE TIN TONG PRINTING PRESS LTD. 96-98, JAVA ROAD, NORTH POINT, TEL. 72082 HONG KONG 廠址：香港北角渣華道九十六至九十八號 電話：七二〇八二

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 嘉言遠播 建國鑄字公司同人敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 工商是賴 香港民智銅模鑄字公司同人敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 為國之光 香港隆發山貨竹器號同人敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 金針度世 香港永成鑄字所同人敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 民具爾瞻 香港黃合興金銀珠寶行同人敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 炳若日星 香港昌隆機器廠同人敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

華僑日報創刊三十三週年紀念 僑胞益友 香港吳氏宗親會敬賀

時刻不可少的準確時表...

寶路華 BULOVA

新穎薄庄，薄之又薄。

For beauty and luxury... ladies watches by BULOVA.

DAVID BULOVA
十七名廠名師
精心製造
品質優良
準確無比

35 MM 攝影機

徠卡

機中領袖

IIIa型

M3型

各大攝影器材公司均有代售

唐拾義

痰除久咳丸

肺健氣理 痰除咳平
藥良驗經 年餘十五

總代理 店藥地各

皇冠牌

白色及四種嬌艷顏色

紙廁

品而最可敬華國製

Andrex

宜咸幼老 生衛軟柔

皮及童兒 皆嫩幼膚 最良之用

紙廁

品而最可敬華國製

康樂家庭

HAPPY HOME

號八四第

康樂家庭

HAPPY HOME
號八八四第

擴大貧苦家庭服務

聖雅各各福會

座一址會久永及學小建籌
作工會親母及所兒托強加

（一）本會自成立以來，承蒙各界人士之熱心支持，業務日見發達。現為擴大服務範圍，特在小建學及永久會兩處，增設貧苦家庭服務部。凡貧苦家庭之婦女，如有困難，可向該部申請，本會當竭誠協助，以資解決。

（二）本會並設有托兒所，由經驗豐富之保姆，負責照顧貧苦家庭之幼兒。收費低廉，且環境優美，設備完善。凡貧苦家庭之幼兒，可向該部申請入所。

（三）本會並設有職業訓練班，聘請名師授課，教授縫紉、刺繡、編織等手工藝。凡貧苦家庭之婦女，如有志學習，可向該部申請報名。畢業後，本會當協助其謀求職業，以資自立。

（四）本會並設有義賣部，定期舉行義賣活動，所得款項，全數撥充各項服務。凡貧苦家庭之婦女，如有志參加，可向該部申請報名。

白喉症猖獗

主婦們應注意小孩健康

白喉症為一種急性傳染病，其症狀為咽喉腫痛、發熱、呼吸困難等。若不早治，可危及生命。主婦們應注意小孩之健康，預防白喉症之發生。凡小孩患有白喉症，應立即送醫治療。主婦們並應注意小孩之飲食衛生，避免食用不潔之食物。此外，主婦們並應注意小孩之個人衛生，勤洗手足，勤換衣物。凡小孩患有白喉症，應立即隔離，以免傳染他人。

鮮魚蛋類價廉

雞鴨肉類頗為平穩

瓜菜價格連日正常

本報記者調查，目前鮮魚、蛋類之價格，均較平穩。雞鴨肉類之價格，亦無大變動。瓜菜類之價格，連日來均維持正常。此顯示目前物價穩定，市民生活無虞。

新時裝

本報特約記者，為讀者介紹最新時裝潮流。目前流行之服裝，以簡約、大方為主。顏色方面，以素雅之色為主，如白色、米色、灰色等。款式方面，則以修身、優雅之款式為主。此外，一些具有民族特色的服裝，亦頗受歡迎。讀者可參考本報之介紹，選擇適合自己之服裝。

婦女問題座談

本報特約記者，主持一場婦女問題座談會。與會者包括多位婦女界人士，就婦女之就業、教育、婚姻等問題，發表意見。座談會指出，婦女在就業方面，仍面臨不少困難，如薪資低、工作不穩定等。在教育方面，婦女之受教育程度，仍有待提高。在婚姻方面，婦女之地位，仍有待改善。座談會呼籲社會各界，應關注婦女之問題，為婦女之發展，創造良好之環境。

新界婦女會

定期大會推選執委

籌委會昨會議議辦選舉事宜

新界婦女會籌備委員會，昨日舉行會議，討論定期大會之推選事宜。會議決定，將於下月舉行定期大會，並推選執行委員會委員。此外，會議並討論了籌委會之工作計劃，包括舉辦各項活動，以促進婦女之團結與發展。

九龍婦女會舉辦

家政成績展覽

家政各級並開始招收新生

九龍婦女會為推廣家政知識，提高婦女之家政技能，特舉辦家政成績展覽。展覽內容包括縫紉、刺繡、編織等手工藝作品。此外，該會並開始招收家政班之新生，歡迎有興趣之婦女報名參加。

隨風飛揚搖曳生姿

瀑布式茶服如懸匹練

顧亦珍

本報特約記者，為讀者介紹一種最新之茶服款式。該款式名為「瀑布式」，其特點為衣襟如瀑布般垂下，搖曳生姿。穿著者可展現出優雅之氣質。此外，該款式之茶服，並採用高品質之布料，穿著舒適，且易於清洗。讀者可參考本報之介紹，選擇適合自己之茶服。

女青年會舉辦

攝影藝術比賽

攝影藝術比賽，旨在提高女青年之攝影技術，並發掘攝影藝術之潛力。比賽內容包括風景、人物、靜物等攝影作品。歡迎女青年踴躍參加，以展現其攝影才華。

陳星瑜氏

七十一壽慶

陳星瑜氏，現年七十一歲，於昨日舉行壽慶。當日賓客盈門，場面熱鬧。陳氏一生勤儉，樂於助人，深受親友之敬重。壽慶活動包括聚餐、歌舞表演等，氣氛歡愉。

陳星瑜氏

七十一壽慶

陳星瑜氏，現年七十一歲，於昨日舉行壽慶。當日賓客盈門，場面熱鬧。陳氏一生勤儉，樂於助人，深受親友之敬重。壽慶活動包括聚餐、歌舞表演等，氣氛歡愉。

潘氏

七十一壽慶

潘氏，現年七十一歲，於昨日舉行壽慶。當日賓客盈門，場面熱鬧。潘氏一生勤儉，樂於助人，深受親友之敬重。壽慶活動包括聚餐、歌舞表演等，氣氛歡愉。

定決會女婦

校義建籌

任主款籌舞藝為人

婦女會籌備委員會，昨日舉行會議，討論籌建義校之事宜。會議決定，將於下月舉行籌款舞藝表演，以籌集義校之經費。此外，會議並討論了籌委會之工作計劃，包括舉辦各項活動，以促進婦女之團結與發展。

山地文

凡患頭痛一服此藥
立止痛楚使君頭腦
明晰工作有身展

此藥為治頭痛之良藥，一服即效。凡患頭痛者，可立即服用，以緩解痛苦。此外，該藥並能清腦明目，使人精神煥發，工作更有動力。

潘氏

七十一壽慶

潘氏，現年七十一歲，於昨日舉行壽慶。當日賓客盈門，場面熱鬧。潘氏一生勤儉，樂於助人，深受親友之敬重。壽慶活動包括聚餐、歌舞表演等，氣氛歡愉。

美容膏

潘氏美容膏，為護膚之良藥。凡愛美之士，可每日塗抹，以保養肌膚，防止皺紋之產生。此外，該膏並能淡化斑點，使肌膚細嫩白滑。

航訊

渣華兩客輪 恢復航印尼

芝萬官十日抵開至耶加達

【本報訊】渣打輪船公司之「渣打」及「華拿」兩客輪，因受印尼戰事影響，停航已久。現已恢復航印尼，定於本月十日由香港開往耶加達。該兩輪船係屬渣打輪船公司之「渣打」及「華拿」兩客輪，係屬渣打輪船公司之「渣打」及「華拿」兩客輪，係屬渣打輪船公司之「渣打」及「華拿」兩客輪。

大中山定期 六日午往暹

返星洲底能 開星返歐

【本報訊】大中山定期客輪，定於本月六日中午由香港開往暹羅。該輪船係屬大中山定期客輪，係屬大中山定期客輪，係屬大中山定期客輪。

海皇 八日返港

星洲底能 日返港

【本報訊】海皇客輪，定於本月八日由星洲底能返港。該輪船係屬海皇客輪，係屬海皇客輪，係屬海皇客輪。



美陸軍聯絡官返國

英陸軍聯絡官返國

【本報訊】美陸軍聯絡官，定於本月六日由香港返國。該聯絡官係屬美陸軍聯絡官，係屬美陸軍聯絡官，係屬美陸軍聯絡官。

入口輪船預告

船名	公司	由何處來	日期
HAILEE	太古	香港	五日
TOZAI MARU II	日本郵船	神戶	五日
GLENORCHY	太古	香港	五日
TARN	太古	香港	五日
TORADOR	太古	香港	五日
IKAUANA	太古	香港	五日
TJIBADAK	太古	香港	五日
SZCHUEN	太古	香港	五日
ADIGE	太古	香港	五日
MILOS	太古	香港	五日
MYRRHUS	太古	香港	五日
CHOYANG	太古	香港	五日
RAVENSTEIN	太古	香港	五日
HEINRICH JESSEN	太古	香港	五日
HAI JYE	太古	香港	五日
ASHAI MARU	太古	香港	五日
ST. OF WESTBENGAL	太古	香港	五日
TOEVO	太古	香港	五日
EASTERN MAID	太古	香港	五日
PIONEER MART	太古	香港	五日
GLENFUI	太古	香港	五日
TIGRE	太古	香港	五日
KENRYU MARU	太古	香港	五日
CITY OF LIVERPOOL	太古	香港	五日
ARITA MARU	太古	香港	五日
STRAAT MALAKKA	太古	香港	五日
BOMBAY MARU	太古	香港	五日
SHUN HING	太古	香港	五日
ANNENKERK	太古	香港	五日
HONOLULU MARU	太古	香港	五日
SEIBUN MARU	太古	香港	五日
HOSANG	太古	香港	五日
STRAAT BALI	太古	香港	五日
MADRAS MARU	太古	香港	五日
SVEND MAERSK	太古	香港	五日
YOTAMA MARU	太古	香港	五日
NOROVERETT	太古	香港	五日
GLENARRY	太古	香港	五日
SEIKA MARU	太古	香港	五日
NELLORE	太古	香港	五日
SABANG	太古	香港	五日
PRES POLK	太古	香港	五日
FERNCLIFF	太古	香港	五日
TATSUKUNI MARU	太古	香港	五日
CLYTONUS	太古	香港	五日
HOI WONG	太古	香港	五日
AKAKURAS MARU	太古	香港	五日
LEIPZIG	太古	香港	五日
KEYSTONE MARINER	太古	香港	五日
ELSE MAERSK	太古	香港	五日
STAR ARCTURUS	太古	香港	五日
WOODVILLE	太古	香港	五日
HOISAN MARU	太古	香港	五日
HOPSON	太古	香港	五日
AUI COCK	太古	香港	五日
HUPEH	太古	香港	五日
PO HANG	太古	香港	五日
TJIBODAS	太古	香港	五日
TJIPONDOK	太古	香港	五日
PRES HARRISON	太古	香港	五日
VAN HEEMSKERK	太古	香港	五日
TROUBADOUR	太古	香港	五日
AWA MARU	太古	香港	五日
EASTERN QUEEN	太古	香港	五日
BENVENUE	太古	香港	五日
DOONA ALICIA	太古	香港	五日
LONDON MARU	太古	香港	五日
BOISSEVIN	太古	香港	五日
YOHOW	太古	香港	五日
SANTHIA	太古	香港	五日
BOMA	太古	香港	五日
TJIPANAS	太古	香港	五日
TAIAN MARU	太古	香港	五日
SVIBKE MAERSK	太古	香港	五日
PETER MAERSK	太古	香港	五日
CHANG HANG	太古	香港	五日
HELIOS	太古	香港	五日

出口輪船預告

船名	公司	往何處	日期
MEKONG	太古	香港	五日
NACHISAN MARU	太古	香港	五日
HAILEE	太古	香港	五日
MILOS	太古	香港	五日
RAVENSTEIN	太古	香港	五日
TJIBADAK	太古	香港	五日
PIONEER MART	太古	香港	五日
CORFU	太古	香港	五日
TIGRE	太古	香港	五日
IKAUANA	太古	香港	五日
SALAMARA	太古	香港	五日
MYRRHUS	太古	香港	五日
TARN	太古	香港	五日
HUNAN	太古	香港	五日
LOKSANG	太古	香港	五日
TOEVO	太古	香港	五日
ARITA MARU	太古	香港	五日
ST. OF WESTBENGAL	太古	香港	五日
SOUTHBRICH	太古	香港	五日
TAI CHUNG SHAN	太古	香港	五日
ASHAI MARU	太古	香港	五日
LANARAH	太古	香港	五日
CHANG KING	太古	香港	五日
CITY OF LIVERPOOL	太古	香港	五日
SEIBUN MARU	太古	香港	五日
ANNENKERK	太古	香港	五日
KENRYU MARU	太古	香港	五日
HAI MENG	太古	香港	五日
BOMBAY MARU	太古	香港	五日
EASTERN MAID	太古	香港	五日
HONOLULU MARU	太古	香港	五日
STRAAT MALAKKA	太古	香港	五日
VAN HEEMSKERK	太古	香港	五日
MADRAS MARU	太古	香港	五日
AMIRA	太古	香港	五日
NOROVERETT	太古	香港	五日
MIYOTAMA MARU	太古	香港	五日
SHUN HING	太古	香港	五日
SABANG	太古	香港	五日
FERNCLIFF	太古	香港	五日
PRES POLK	太古	香港	五日
SEIKA MARU	太古	香港	五日
STRAAT BALI	太古	香港	五日
TROUBADOUR	太古	香港	五日
LEIPZIG	太古	香港	五日
STAR ARCTURUS	太古	香港	五日
VAN LINSCHOTEN	太古	香港	五日
GLENFUI	太古	香港	五日
TATSUKUNI MARU	太古	香港	五日
CHOYANG	太古	香港	五日
ELSE MAERSK	太古	香港	五日
HUI HOCK	太古	香港	五日
HUI WONG	太古	香港	五日
PRES HARRISON	太古	香港	五日
VAN HEEMSKERK	太古	香港	五日
DOONA ALICIA	太古	香港	五日
AWA MARU	太古	香港	五日
HOISAN MARU	太古	香港	五日
GLENARRY	太古	香港	五日
WOOVILLE	太古	香港	五日
HAI JYE	太古	香港	五日
SANTHIA	太古	香港	五日
HUPEH	太古	香港	五日
BOMA	太古	香港	五日
EASTERN QUEEN	太古	香港	五日
TJIBODAS	太古	香港	五日
YOHOW	太古	香港	五日
CHENG TU	太古	香港	五日

輪船停泊處

船名	公司	停泊處
ANNA BAKKE	太古	太古碼頭
CHUNGKING	太古	太古碼頭
CORFU	太古	太古碼頭
ELSBETH	太古	太古碼頭
EASTERN MUSE	太古	太古碼頭
GLENORCHY	太古	太古碼頭
HULDA MAERSK	太古	太古碼頭
HERVAS	太古	太古碼頭
HEWSANG	太古	太古碼頭
HAI HOUW	太古	太古碼頭
JACOB JESSEN	太古	太古碼頭
JAPAN TRANS	太古	太古碼頭
KARISK	太古	太古碼頭
MANDEVILLE	太古	太古碼頭
MICHAEL JESSEN	太古	太古碼頭
MENTOR	太古	太古碼頭
MUI ANN	太古	太古碼頭
NICHIREI MARU	太古	太古碼頭
PRES HAYES	太古	太古碼頭
RITA MAERSK	太古	太古碼頭
ST. OF ANDRA	太古	太古碼頭
SOUTH BIRCH	太古	太古碼頭
TAI CHUNG SHAN	太古	太古碼頭
TADJOARI	太古	太古碼頭
TAI SEUN HONG	太古	太古碼頭
TAI POU SEK	太古	太古碼頭

輪船出口時間

船名	公司	出口時間
ANNA BAKKE	太古	上午八時
CHUNGKING	太古	上午八時
CORFU	太古	上午八時
ELSBETH	太古	上午八時
EASTERN MUSE	太古	上午八時
GLENORCHY	太古	上午八時
HULDA MAERSK	太古	上午八時
HERVAS	太古	上午八時
HEWSANG	太古	上午八時
HAI HOUW	太古	上午八時
JACOB JESSEN	太古	上午八時
JAPAN TRANS	太古	上午八時
KARISK	太古	上午八時
MANDEVILLE	太古	上午八時
MICHAEL JESSEN	太古	上午八時
MENTOR	太古	上午八時
MUI ANN	太古	上午八時
NICHIREI MARU	太古	上午八時
PRES HAYES	太古	上午八時
RITA MAERSK	太古	上午八時
ST. OF ANDRA	太古	上午八時
SOUTH BIRCH	太古	上午八時
TAI CHUNG SHAN	太古	上午八時
TADJOARI	太古	上午八時
TAI SEUN HONG	太古	上午八時
TAI POU SEK	太古	上午八時

輪船入口時間

船名	公司	入口時間
ANNA BAKKE	太古	上午八時
CHUNGKING	太古	上午八時
CORFU	太古	上午八時
ELSBETH	太古	上午八時
EASTERN MUSE	太古	上午八時
GLENORCHY	太古	上午八時
HULDA MAERSK	太古	上午八時
HERVAS	太古	上午八時
HEWSANG	太古	上午八時
HAI HOUW	太古	上午八時
JACOB JESSEN	太古	上午八時
JAPAN TRANS	太古	上午八時
KARISK	太古	上午八時
MANDEVILLE	太古	上午八時
MICHAEL JESSEN	太古	上午八時
MENTOR	太古	上午八時
MUI ANN	太古	上午八時
NICHIREI MARU	太古	上午八時
PRES HAYES	太古	上午八時
RITA MAERSK	太古	上午八時
ST. OF ANDRA	太古	上午八時
SOUTH BIRCH	太古	上午八時
TAI CHUNG SHAN	太古	上午八時
TADJOARI	太古	上午八時
TAI SEUN HONG	太古	上午八時
TAI POU SEK	太古	上午八時

輪船入口時間

船名	公司	入口時間
ANNA BAKKE	太古	上午八時
CHUNGKING	太古	上午八時
CORFU	太古	上午八時
ELSBETH	太古	上午八時
EASTERN MUSE	太古	上午八時
GLENORCHY	太古	上午八時
HULDA MAERSK	太古	上午八時
HERVAS	太古	上午八時
HEWSANG	太古	上午八時
HAI HOUW	太古	上午八時
JACOB JESSEN	太古	上午八時
JAPAN TRANS	太古	上午八時
KARISK	太古	上午八時
MANDEVILLE	太古	上午八時
MICHAEL JESSEN	太古	上午八時
MENTOR	太古	上午八時
MUI ANN	太古	上午八時
NICHIREI MARU	太古	上午八時
PRES HAYES	太古	上午八時
RITA MAERSK	太古	上午八時
ST. OF ANDRA	太古	上午八時
SOUTH BIRCH	太古	上午八時
TAI CHUNG SHAN	太古	上午八時
TADJOARI	太古	上午八時
TAI SEUN HONG	太古	上午八時
TAI POU SEK	太古	上午八時

MITSUBISHI LINE 三井物產

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

柱石航

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

司公船郵華渣

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

司公船輪邦美

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

遊覽日本注意

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

沙班丸

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

利來輪

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

海皇

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

成文丸

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

美上美

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

愛施馬士基

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

民興

輪船公司

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

直航：日本、中國、澳洲、印度、南美洲、歐洲、非洲、大洋洲、亞洲、太平洋、印度洋、大西洋、北冰洋、南冰洋、全球各埠。

東區扶輪社高漢英演講「表演事業」

關於本港戲院的電影與劇業

【本報訊】東區扶輪社，昨日下午二時，假維多利亞酒店舉行演講，由高漢英君主講，題目為「表演事業」，關於本港戲院的電影與劇業。高君在演講中，首先介紹了本港電影業的現狀，指出電影業在戰後已逐漸恢復元氣，但競爭依然激烈。他談到了電影製作的各個環節，包括編劇、導演、演員以及後期的剪輯和發行。高君強調，演員在表演事業中的重要性，並分享了一些成功的經驗。他還談到了劇業的發展，指出劇本質量是決定一部作品成功與否的關鍵。演講吸引了眾多聽眾參加，高君在演講結束後，還與聽眾進行了交流。

李鳳公播講「中國花鳥畫」

(二)

【本報訊】李鳳公君，昨日下午二時，假維多利亞酒店舉行演講，題目為「中國花鳥畫」。李君在演講中，介紹了中國花鳥畫的歷史和發展。他指出，中國花鳥畫起源很早，早在先秦時期就已經有了。唐宋時期是中國花鳥畫的繁榮時期，出現了許多著名的畫家，如黃筌、徐熙等。李君還談到了中國花鳥畫的審美特點，指出中國畫強調神韻和意境，與西方畫注重寫實和光影有明顯的區別。演講吸引了眾多聽眾參加，李君在演講結束後，還與聽眾進行了交流。

中國山水畫的南北宗

梁紹堯在香港電台廣播

【本報訊】梁紹堯君，昨日下午二時，假香港電台舉行廣播，題目為「中國山水畫的南北宗」。梁君在廣播中，介紹了中國山水畫的南北宗之分。他指出，中國山水畫在唐宋時期形成了兩個主要流派，即南宗和北宗。南宗強調文人氣質和意境，而北宗則強調技法和寫實。梁君還談到了山水畫的審美特點，指出山水畫是中國畫的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。廣播吸引了眾多聽眾參加，梁君在廣播結束後，還與聽眾進行了交流。

晉門春秋

悲智田七

【本報訊】晉門春秋，悲智田七。這是一部關於晉朝歷史的長篇小說，描寫了晉朝皇室内部的權力鬥爭和社會各階層的生活。小說情節跌宕起伏，人物形象鮮活，深受讀者喜愛。悲智田七是該小說的作者，他通過對歷史的深入研究和對生活的敏銳觀察，創作了這部傑作。小說出版後，受到了廣大讀者的歡迎，成為當時文壇的一顆新星。

華僑日報創刊卅三週年紀念

為社會服務

為羣衆建功

恒生銀號有限公司同人敬賀

皇后大道中一六三至一六七號

可也

每日服用可也，能滋補身體，強壯筋骨。可也藥水，功效顯著，是男女老幼皆宜之良藥。各大藥房均有代售。

高華大酒店

妙佳皆並，停居熟飲。本酒店環境優雅，服務周到，菜餚精美，是您商務宴請和休閒度假的理想場所。地址：皇后大道中。電話：XXXXXX。

出版消息

本報將於近日出版新書《中國歷史文獻選編》，內容豐富，涵蓋各個朝代的歷史事件和人物傳記。歡迎各界人士踴躍訂購。

女界名表 新欸湧到應市

白動表 游泳表之王

每表附書 廠方保證 零件精良 行時準確

AAA-74

試辦失業貸欸

工界人士認為可助工友營生

報販一天的工作

把這你是天天看報紙的，當報紙沒時
相日報、晚報送到你上時，你安詳地
翻開報紙閱讀，就可獲悉國際、國內和
本港發生的新聞了。可是，你知道報紙
們如何工作，如何生活嗎？。小斯。

工 友 品 的 膠 用 製 塑

是品用多許有，展發物產品用膠塑年近
製膠塑用，具玩童兒是別特，的成製膠塑用
過友工品用膠塑製道知你，是可。多更的
？哪活生的樣怎着

學徒生活今昔觀

你知道卅三年前本港的廳徒過着怎生活嗎？今天做學徒的生活好過，還年做學徒的生活好過呢？在這裏介紹的介紹。

• 勞若冰 •

郎女見仔朱
浪大暈堂當
鴨醬變地仆
狼色罵被還

[illegible]

工人日記

養
雞
工
友

雞的滋味鮮美，誰不喜歡吃？但吃雞宰雞雞難，如果你不會在雞場做過工作，也不知道雞場工作的無真吧？

[illegible]

種類
有力顯(在朝界飼養最多),九
雞,狼山雞,大骨
鴨,西雞(本地很少)
率
巷

亦會妨礙雞雛的孵化。孵蛋時，雞蛋被母雞踏破而損失，是常

遇待

、知産
業活動



黃耀南老藥行

老 牌 良 藥 風 行 中 外

鳥 鷄
白鳳丸

補血養顏
益體益美
歸斗聖藥

萬應普救丸

易曰不啻

保嬰丹

參茸燕桂

紫雪丹

名貴藥材

華僑教育

十三週年紀念

經濟負擔越來越重

歡送名譽校員
羅英留牧師赴美 考察
宗教文化

幾
銀
易聲器
九响

三一二九〇



華僑教育

為下一代教育設想 大澳區眾議院議員 預算本年內先建小學一間

【本報訊】大澳區眾議院議員，現正積極籌劃，為大澳區下一代教育設想。議員表示，大澳區人口日增，現有小學一間，已不敷應用。現正籌劃興建第二間小學，預算本年內先建小學一間，以應付目前之需要。

港大出版社出版 港土地資源利用

【本報訊】香港大學出版社，現正出版「港土地資源利用」一書。該書由香港大學地產系教授主編，內容詳盡，為研究香港土地資源利用之重要參考資料。

港大醫科畢業生 校務會議已批准

【本報訊】香港大學醫學院畢業生，校務會議已批准。該會議討論了醫學院畢業生之待遇及福利問題，並獲得通過。

暨南校友會 籌款五二校慶

【本報訊】暨南大學校友會，現正籌款慶祝五十二校慶。校友會表示，將舉辦多項活動，以慶祝建校五十週年。

祝詞 為祝華僑日報創刊 卅三周年紀念而作

【本報訊】為祝華僑日報創刊卅三周年紀念而作之祝詞。祝詞讚揚華僑日報為華僑服務之精神，並祝其繼續發展。

經濟負擔越來越重 兩位讀者來函 訴說家長苦況 另一教師 讀者來函 為學生不能升學可惜 復捐十 元為助學金 同時贊成論文比賽辦法

【本報訊】兩位讀者來函，訴說家長苦況。一位讀者表示，子女升學費用龐大，經濟負擔沉重。另一位讀者表示，子女未能升學，深感可惜，並捐出十元作為助學金。同時，讀者亦贊成論文比賽辦法。

龍城福利會義校 九月開辦新校舍

【本報訊】龍城福利會義校，將於九月開辦新校舍。該校表示，新校舍設施完善，將為學生提供更好的學習環境。

寧海 宇樓人唐式西

【本報訊】寧海宇樓人唐式西，現正招租。該宇樓位於市中心，交通便利，環境優美。

廈大雲高 道叔雲雲雲雲

【本報訊】廈大雲高道叔雲雲雲雲，現正招租。該雲高位於大學校園內，環境清幽，交通便利。

保濟丸

治主：暈去飽酒肚疴感四
浪濕滯醉痛嘔胃時
明認請
造製港香
樽膠塑用改

保濟丸

治主：暈去飽酒肚疴感四
浪濕滯醉痛嘔胃時

明認請
造製港香
樽膠塑用改

製監堂勝泉李港香
號六十三街東咸文：址地

寧海

宇樓人唐式西

道叔雲雲雲雲

廈大雲高

道叔雲雲雲雲

經濟負擔越來越重

兩位讀者來函 訴說家長苦況 另一教師
讀者來函 為學生不能升學可惜 復捐十
元為助學金 同時贊成論文比賽辦法

龍城福利會義校

九月開辦新校舍

牙素定

能治牙痛 牙齦腫痛 牙齦出血

香港安聯水火保險有限公司

本公司經營 火險及各種保險

國際旅遊社有限公司

代辦世界各地旅遊 輪船飛機 客票貨運

鴻恩學校同人

歡送名譽校長 羅英文化師赴美 考察

內行人談冷氣機

冷氣機有各種大小馬力，外行人以同樣馬力去比較價格，他就會在不知不覺中吃了虧。

馬力代表耗電的多少，並不是指冷氣機的工作效率，舉例來說，同樣一匹馬力的冷氣機，每小時可以抽出的熱量單位：

甲牌是 10,200 BTU
乙牌是 10,000 BTU
丙牌是 8,000 BTU
丁牌是 7,000 BTU

同樣是一匹半馬力的冷氣機，每小時可以抽出的熱量單位：

甲牌是 14,500 BTU
乙牌是 14,000 BTU
丙牌是 12,000 BTU
丁牌是 10,800 BTU

因此在買冷氣機之前，先要問明該機的工作效率，每小時能抽出多少單位？千萬不要只顧馬力大小。優良的冷氣機，馬力小而吸熱多，試想效率高的冷氣機，每月所節省之電費，不是很可觀嗎？

美國冷氣協會(ARI)將所有的冷氣機，根據其工作的效率評定等級。名列甲級的是——

奇異牌冷氣機

豪華型 經濟耐用
暗機部份 保用五年
歡迎詢問 參觀比較

總代理：義安行有限公司
陳列室：望遠街七號地下 電話：30208 33715 25088
工程師電話：41467 46501

便秘

晨早朝每 頻頻欠呵

德威第

服常我因！患此無絕我

丸腸潤

樂滿第 收音機

創世界紀錄 裝配音頭子揚聲器

曾福琴行

總代理：曾福琴行

華僑日報卅三週年紀念 圖畫填色比賽獲獎名單

本月十四日發獎

華僑日報卅三週年紀念圖畫填色比賽，自三月間開始，至五月間截止，共收到參賽作品三千餘件，經評審委員會評定，獲獎名單如下：

第一名：黃少明 創興中學
第二名：何六付 東方附小
第三名：吳少明 創興中學
第四名：何六付 東方附小
第五名：何六付 東方附小

第六名：何六付 東方附小
第七名：何六付 東方附小
第八名：何六付 東方附小
第九名：何六付 東方附小
第十名：何六付 東方附小

第十一至二十名：何六付 東方附小
二十一至三十名：何六付 東方附小
三十一至四十名：何六付 東方附小
四十一至五十名：何六付 東方附小

五十一至六十名：何六付 東方附小
六十一至七十名：何六付 東方附小
七十一至八十名：何六付 東方附小
八十一至九十名：何六付 東方附小

九十一至一百名：何六付 東方附小
一百零一至一百一十名：何六付 東方附小
一百一十一至一百二十名：何六付 東方附小
一百二十一至一百三十名：何六付 東方附小

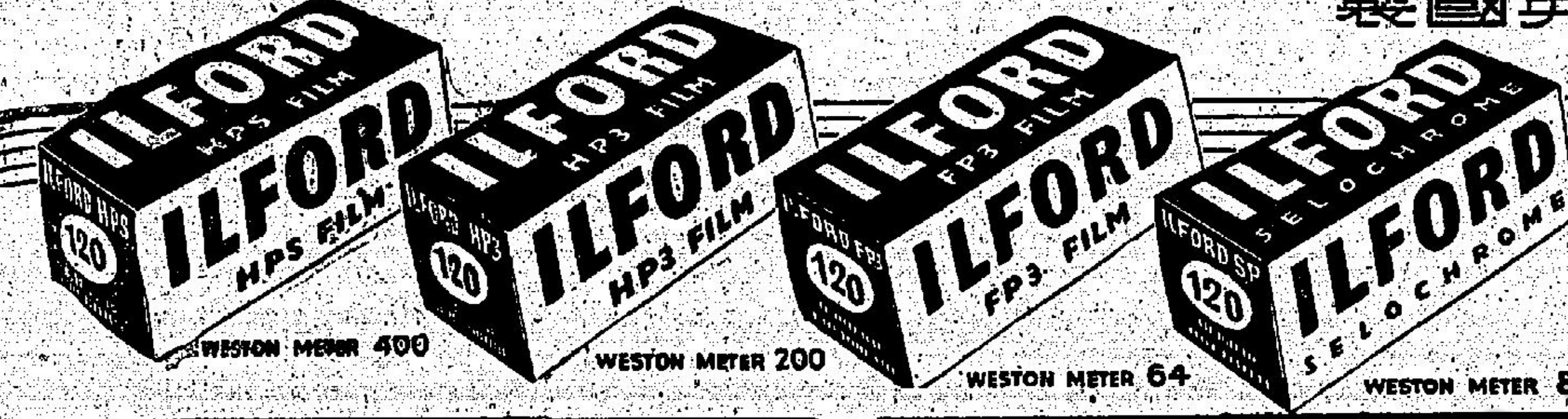
一百三十一至一百四十名：何六付 東方附小
一百四十一至一百五十名：何六付 東方附小
一百五十一至一百六十名：何六付 東方附小
一百六十一至一百七十名：何六付 東方附小

一百七十一至一百八十名：何六付 東方附小
一百九十一至二百名：何六付 東方附小
二百零一至二百一十名：何六付 東方附小
二百一十一至二百二十名：何六付 東方附小

二百二十一至二百三十名：何六付 東方附小
二百四十一至二百五十名：何六付 東方附小
二百六十一至二百七十名：何六付 東方附小
二百八十一至二百九十名：何六付 東方附小

二百九十一至三百名：何六付 東方附小
三百零一至三百一十名：何六付 東方附小
三百一十一至三百二十名：何六付 東方附小
三百三十一至三百四十名：何六付 東方附小

三百五十一至三百六十名：何六付 東方附小
三百七十一至三百八十名：何六付 東方附小
三百九十一至四百名：何六付 東方附小
四百零一至四百一十名：何六付 東方附小



ILFORD FILM
WESTON METER 400
WESTON METER 200
WESTON METER 64
WESTON METER 80

依爾福

林菲

茂機

新到大幫
夏季衣料
廉價傾銷

名貴女禮
新花西裙
時款西裝
新型恤衫
女裝西褲
定製現購
批發零沽
一律歡迎

香港中環德忌利士街一號
電話：二五八〇一

華僑日報卅三週年紀念誌慶

行風紙

近利洋行敬賀

WITH THE COMPLIMENTS
OF
CHARLES MORGAN LENDRUM, LTD.
HE MONOTYPE CORPORATION (FAR EAST) LTD.
307/309 MARINA HOUSE HONG KONG
TELEPHONES 38344 33504 24416

易加

節燃劑

請看汽車引擎壓縮比增高比較表

標地	1952年	1958年
雪佛蘭	6.6/7.2	10.0
福特	6.6	10.5
通用	7.0/7.2	7.8/9.7
福特	6.5/7.7	8.0/10.0
通用	6.4/6.5	6.8/9.5
通用	6.1/6.7	7.0/7.5
通用	6.8/7.5	8.3
通用	6.63	6.63/8.0
通用	6.8	8.3
通用	6.7	7.5/8.0
通用	6.4/6.7	7.8
通用	6.6	7.2/8.3

上表代表各主要國汽車引擎壓縮比增高之趨勢。
同牌而不同年份或款式之汽車其壓縮比之增高或減低有差異但不出上表範圍。

是每一位汽車用戶
逐漸增加的大資產

這是千真萬確的事實——易加節燃劑對現代汽車引擎的重要性愈來愈大了！如果你不信，請來你一定沒有試用過！新式汽車的引擎因壓縮比增高，所以動力與效能亦隨之增加，而燃料消耗率則隨之降低。這正是引擎內部的構造，如能適當的引起引擎內的不正常燃燒，及火咀失靈的現象，結果引擎的上佳效能，將因燃料消耗力浪費金錢而耗損。易加節燃劑能消除積垢，使引擎充分發揮其性能，並能保護引擎，使引擎動力強勁，這你當會驚奇的說：「啊！我現在明白了——自從我的汽車用了易加節燃劑，動力強勁多了！當然好得多了！不祇你的汽車會好得多，任何其他的汽車也都是一樣的！」

香港九龍德輔道中總商會理事長 郭國輝 暨同人敬賀

The real thirst-quencher!

七喜



Nothing does it like Seven-Up!

群起效品 萃拔類出

今日播音秩序

香港中文廣播電台

七時：(一)黎明之歌(二)時代曲
七時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
八時：(一)黎明之歌(二)時代曲
八時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
九時：(一)黎明之歌(二)時代曲
九時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十時：(一)黎明之歌(二)時代曲
十時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十一時：(一)黎明之歌(二)時代曲
十一時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十二時：(一)黎明之歌(二)時代曲

麗的呼聲電台

七時：(一)黎明之歌(二)時代曲
七時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
八時：(一)黎明之歌(二)時代曲
八時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
九時：(一)黎明之歌(二)時代曲
九時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十時：(一)黎明之歌(二)時代曲
十時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十一時：(一)黎明之歌(二)時代曲
十一時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十二時：(一)黎明之歌(二)時代曲

麗的映聲有線電視

五時：兒童節目(卡通片、五時十五分：兒童節目(卡通片、五時三十分：兒童節目(卡通片、五時四十五分：兒童節目(卡通片、六時：兒童節目(卡通片、六時十五分：兒童節目(卡通片、六時三十分：兒童節目(卡通片、六時四十五分：兒童節目(卡通片、七時：兒童節目(卡通片、七時十五分：兒童節目(卡通片、七時三十分：兒童節目(卡通片、七時四十五分：兒童節目(卡通片、八時：兒童節目(卡通片、八時十五分：兒童節目(卡通片、八時三十分：兒童節目(卡通片、八時四十五分：兒童節目(卡通片、九時：兒童節目(卡通片、九時十五分：兒童節目(卡通片、九時三十分：兒童節目(卡通片、九時四十五分：兒童節目(卡通片、十時：兒童節目(卡通片、十時十五分：兒童節目(卡通片、十時三十分：兒童節目(卡通片、十時四十五分：兒童節目(卡通片、十一時：兒童節目(卡通片、十一時十五分：兒童節目(卡通片、十一時三十分：兒童節目(卡通片、十一時四十五分：兒童節目(卡通片、十二時：兒童節目(卡通片、十二時十五分：兒童節目(卡通片、十二時三十分：兒童節目(卡通片、十二時四十五分：兒童節目(卡通片)

澳門綠都廣播電台

七時：(一)黎明之歌(二)時代曲
七時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
八時：(一)黎明之歌(二)時代曲
八時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
九時：(一)黎明之歌(二)時代曲
九時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十時：(一)黎明之歌(二)時代曲
十時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十一時：(一)黎明之歌(二)時代曲
十一時十五分：(一)黎明之歌(二)時代曲
十二時：(一)黎明之歌(二)時代曲

旅行

香港九龍新界
旅行
每本一元
有售

第一

第一
今日
明日

麗的呼聲電台

全部鮮艷七彩

粵劇：貂蟬

主演：李翰祥

導演：李翰祥

編劇：李翰祥

監製：李翰祥

出品：麗的呼聲電台

香港大舞台

七六四七七：話電座訂

演公日六月六定鐵

編新生唐演續 相封大彩七演先

劇名大人動理倫編改記鬼白曲元據根

麥炳榮 鳳凰女 鄧超凡 金鳳儀 阮兆輝 梁醒波 何非凡 吳君麗

香港大舞台

七六四七七：話電座訂

演公日六月六定鐵

編新生唐演續 相封大彩七演先

劇名大人動理倫編改記鬼白曲元據根

麥炳榮 鳳凰女 鄧超凡 金鳳儀 阮兆輝 梁醒波 何非凡 吳君麗

七虎征平天下

全部翡翠麗七彩

東映公司一年一度

最偉大最輝煌巨獻

主演：東映公司

卷大肉彈

THE NAKED ANGEL

浴室裸女舞

主演：李翰祥

永興公司
新廈落成
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

勝威大廈
九龍彌敦道
電話：九四九四

分層廣告
本報中區辦事處設在九龍彌敦道
電話：九四九四

廈大園花
現貨新貨
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新貨現
尖沙咀
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新貨現
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

伙入可即
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

井學科
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樂建記林
廈大坡水深
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樂鳴大樓
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樂字樓宇
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

明川公司
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

豐僑
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

廈大僑華
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

立信大廈
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

樓新地馬跑
元餘萬
地址：九龍彌敦道
電話：九四九四

港九首輪影院聯合廣告

三十二週年書所感

岑維休

[illegible]

世界和平的願望

自第二次大戰結束以來，擾攘多事的世界，並未因此次慘痛戰禍的影響而趨於寧靜；相反的，再戰爭的威脅日漸形成，且有變本加厲之勢。

[illegible]

英國與香港

穆子

英國對香港許多問題，必須有一種新的觀念處理，然後方能獲得事半功倍的效果。

[illegible]

港香看縮萎濟經國美從

美子江

[illegible]

社會喉舌 文化先鋒

九龍總商會理事長 謝伯昌 潘振明 潘壯倫
監事長 許謙成 黃左公 王漢青
暨全體理監事人同啟

一紙風行 萬家傳誦

新樂百貨公司總經理許讓成暨同人敬賀

華僑日報三週年紀念

衆望所歸

造寸公司願六珍謹題

華僑日報卅二週年紀念誌慶

表揚正義 匡世導群

香港船廠有限公司同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

推進時代
香海之光

大發建築公司敬賀

聯合國怎樣處理香港難民問題

陸 陸

一、導言
聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

二、香港難民問題之形成
一九四九年，中國大陸局勢發生重大變化，大量難民湧向香港。據統計，一九四九年難民湧向香港者，約有六十萬人。此項難民，多係因逃避共產黨之統治而逃往香港者。彼等在香港，多係以非法入境，故其法律地位，多係非法。彼等在香港，多係以非法入境，故其法律地位，多係非法。

三、聯合國兩次提出討論
一九五一年一月，聯合國難民委員會第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

四、漢布茹調
漢布茹調，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

五、各方長期呼籲的成果
聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

六、難民基金會之措施
難民基金會，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

七、十萬難民簽名運動
簽名運動，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

八、香港政府負擔問題亟待解決
香港政府，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

香港僑星城市之建設
香港，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

華僑日報創刊卅三週年紀念
華僑日報，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

華僑日報創刊卅三週年紀念
華僑日報，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

華僑日報創刊卅三週年紀念
華僑日報，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

華僑日報創刊卅三週年紀念
華僑日報，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

華僑日報創刊卅三週年紀念
華僑日報，係指難民之安置問題而言。聯合國難民委員會，於一九五一年一月，在日內瓦召開第六次大會，討論了香港難民問題。該會於一月十四日，通過了關於香港難民問題的決議案。此項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。該項決議案，係根據一九五〇年十二月，在日內瓦召開之聯合國難民委員會第三次大會之決議案而通過者。

輿論權

華僑日報創刊卅三週年紀念

東華三院主席張鎮漢總理莫星泉
張城昌 余日年 盧海山 盧文政 李維鼎 崔雨川 章基舜

鍾錦泉 鄺拔萃 潘友雄 余禮堂 莊重富 陳澤富 盧海山 盧文政 李維鼎 崔雨川 章基舜

商場寶鑑

華僑日報創刊卅三週年紀念

達華成記膠廠同人鞠躬

風行四海

華僑日報創刊卅三週年紀念

美的塑膠廠總經理姚宏峰致意

社會南針

華僑日報創刊卅三週年紀念

服務社會

華僑日報創刊卅三週年紀念

化俗正民

華僑日報創刊卅三週年紀念

保良局

華僑日報創刊卅三週年紀念

首總理 夏傑榮
主席 龐鼎元 總理 王少清
首總理 馬錦明 關如彭 林文傑
楊天鴻 敬賀 曹文錦 錢湘壽

社會南針

華僑日報創刊卅三週年紀念

服務社會

華僑日報創刊卅三週年紀念

化俗正民

華僑日報創刊卅三週年紀念

保良局

華僑日報創刊卅三週年紀念

首總理 夏傑榮
主席 龐鼎元 總理 王少清
首總理 馬錦明 關如彭 林文傑
楊天鴻 敬賀 曹文錦 錢湘壽

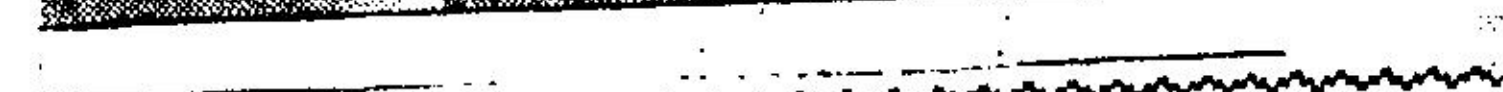
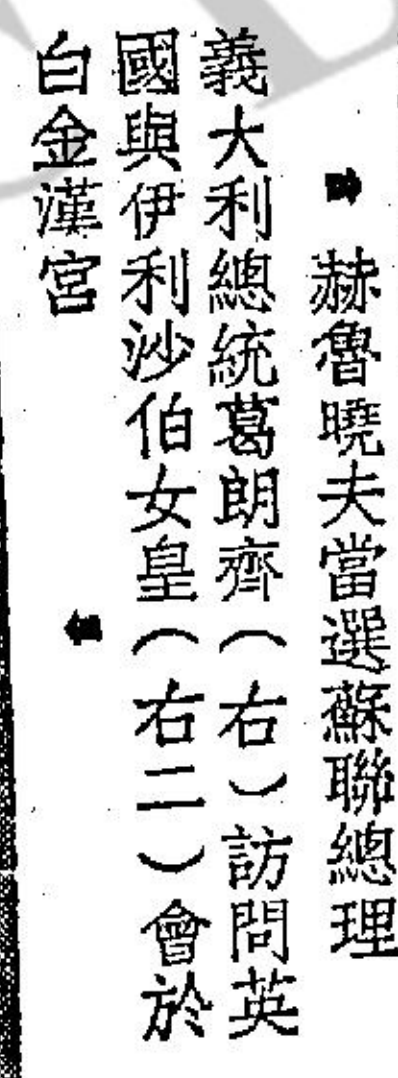
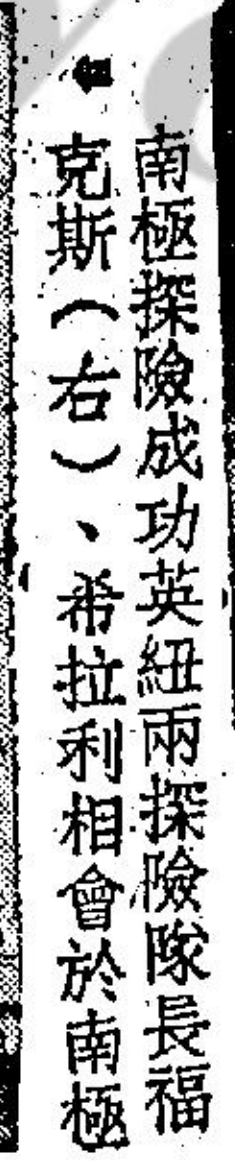
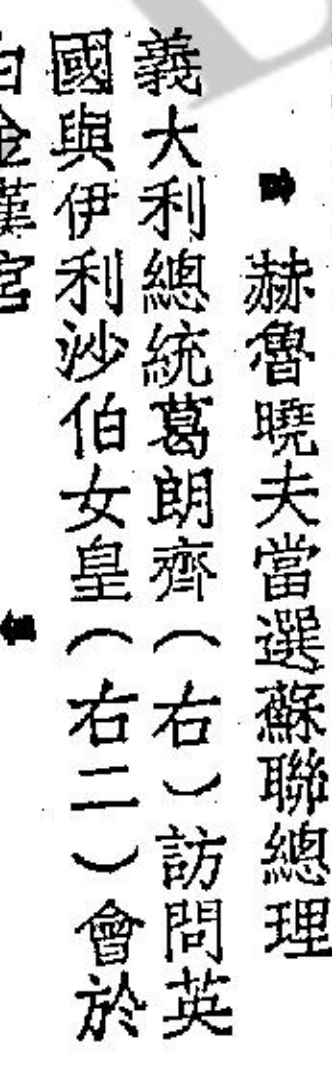
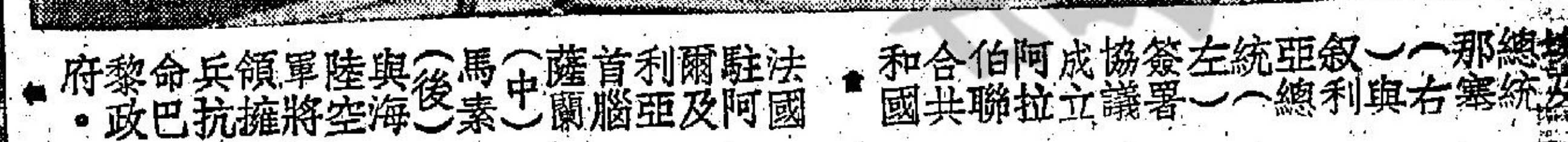
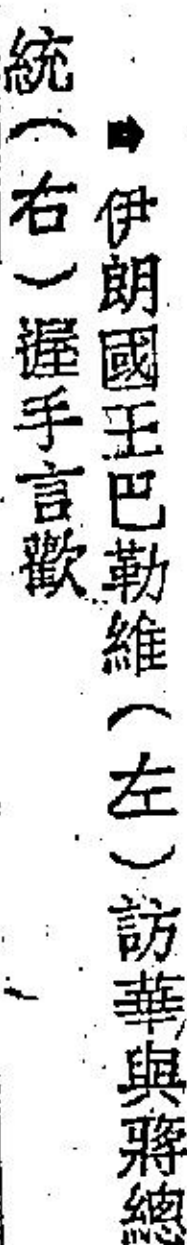
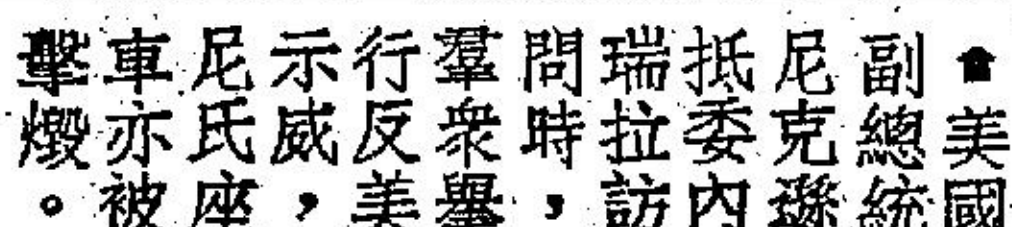
然而，由於式食器用的人日益多，少入口實屬降低，英方對運費給便目亦稍減。估計美國不日，便英方對華分派貨物出現的另一方面，在歐戰穩定性上，英方對華分派貨物，防

永安人壽保險有限公司 致

義生實業有限公司啟

本公司總代理美國開利牌
機西德白雪牌雪櫃歡迎惠

作



正史悠久

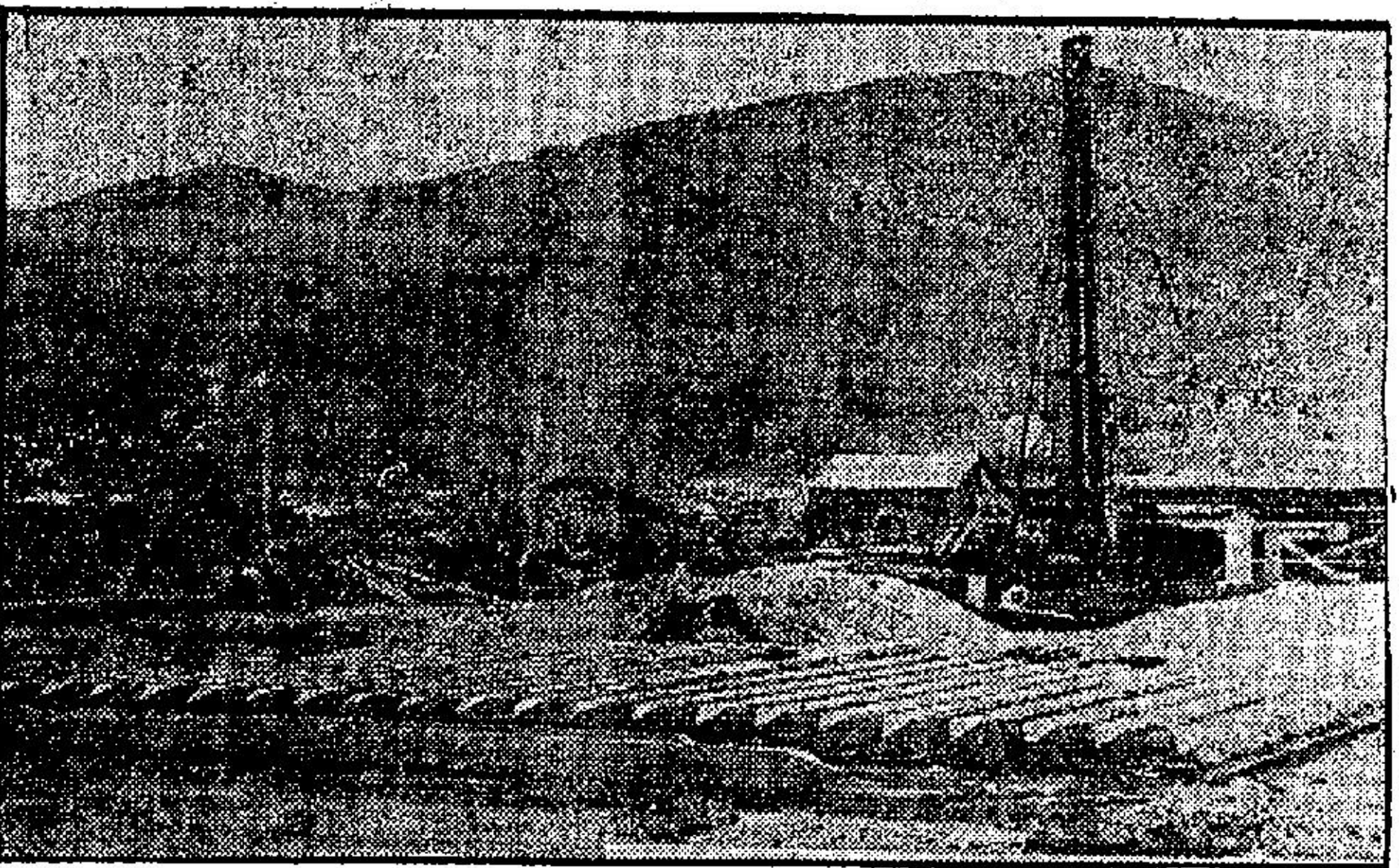
發利建築公司

香港衛星城市之建設

吳叢

葵青·灣仔·大遠程前·體一位三

香港的發展，是向海而進的。在過去，香港是一個以貿易為主的港口城市。現在，香港已經發展成為一個國際金融中心。為了進一步發展，香港政府決定在葵青、灣仔和大遠程前等地建設衛星城市。這三個地方位於香港島的北面，與香港島隔海相望。這三個地方具有優越的地理位置和豐富的資源。政府決定在這三個地方建設衛星城市，以減輕香港島的壓力，並促進香港經濟的發展。



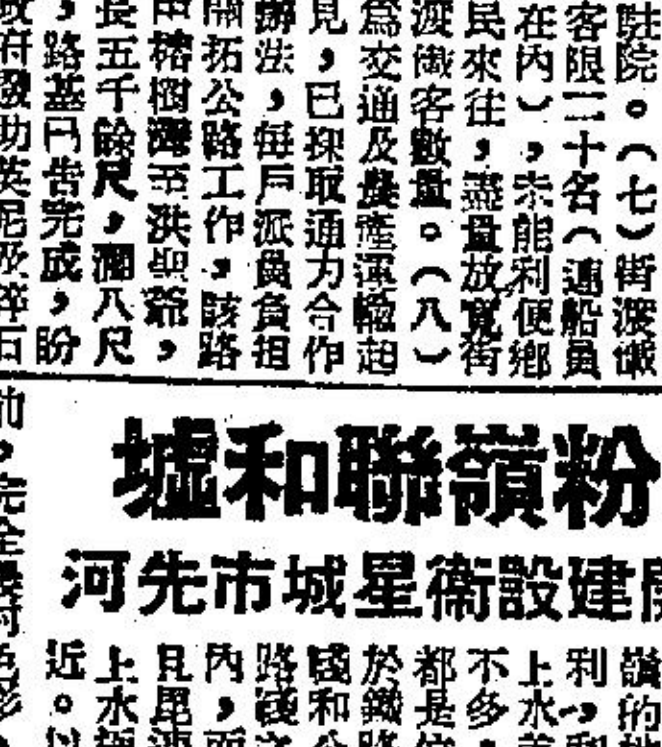
葵青、灣仔和大遠程前三處，是香港政府決定建設衛星城市的三個地方。這三個地方具有優越的地理位置和豐富的資源。

南丫島地方大

柏立基總督下車伊始即往巡視

南北兩段各提議求作初步發展

南丫島是香港的一個重要島嶼，位於香港島的南面。南丫島的開發，是香港政府的一個重要計劃。柏立基總督在下車伊始，即前往南丫島巡視。南丫島的開發，將分為南北兩段進行。第一段將在南丫島的北部進行開發，第二段將在南丫島的南部進行開發。南丫島的開發，將為香港提供更多的居住和商業空間，並促進香港經濟的發展。



南丫島是香港的一個重要島嶼，位於香港島的南面。南丫島的開發，是香港政府的一個重要計劃。

旺越燒越水上

倍兩大擴區市

旺越燒越水上，是香港的一個重要地區。該地區的開發，是香港政府的一個重要計劃。該地區的開發，將為香港提供更多的居住和商業空間，並促進香港經濟的發展。該地區的開發，將分為兩大區域進行。第一區域將在水上進行開發，第二區域將在陸地上進行開發。該地區的開發，將為香港提供更多的居住和商業空間，並促進香港經濟的發展。

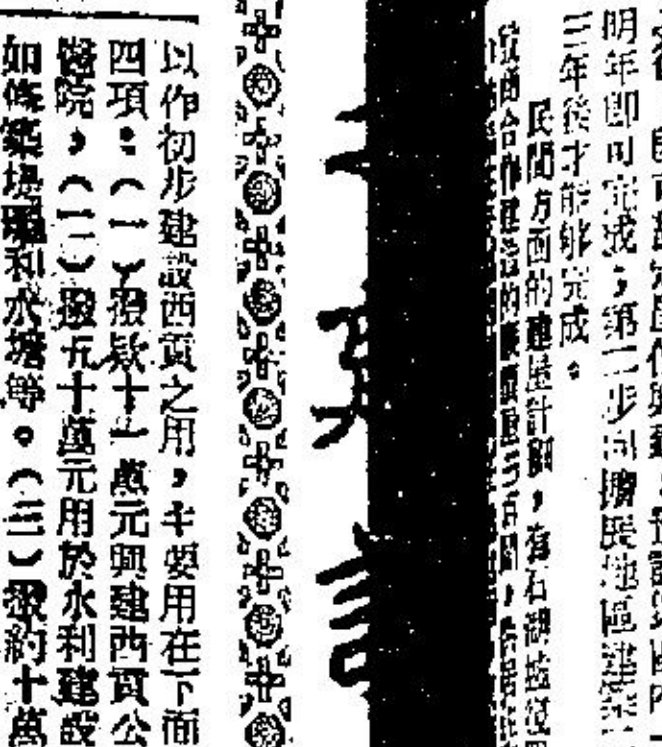


旺越燒越水上，是香港的一個重要地區。該地區的開發，是香港政府的一個重要計劃。

將軍澳

將軍澳

將軍澳是香港的一個重要地區，位於香港島的東面。將軍澳的開發，是香港政府的一個重要計劃。將軍澳的開發，將為香港提供更多的居住和商業空間，並促進香港經濟的發展。將軍澳的開發，將分為兩大區域進行。第一區域將在將軍澳的北部進行開發，第二區域將在將軍澳的南部進行開發。將軍澳的開發，將為香港提供更多的居住和商業空間，並促進香港經濟的發展。



將軍澳是香港的一個重要地區，位於香港島的東面。將軍澳的開發，是香港政府的一個重要計劃。

將軍澳的開發，是香港政府的一個重要計劃。將軍澳的開發，將為香港提供更多的居住和商業空間，並促進香港經濟的發展。將軍澳的開發，將分為兩大區域進行。第一區域將在將軍澳的北部進行開發，第二區域將在將軍澳的南部進行開發。將軍澳的開發，將為香港提供更多的居住和商業空間，並促進香港經濟的發展。

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

公正不偏 廣東銀行敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

工商是賴 華商高技洋行敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

獅子吼聲 香港營業汽車商會敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

光被四海 旅港番禺會所全人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

出類拔萃 港九國奕象棋研究會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

萬家傳誦 香港建造商會會長何耀光暨同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

發揚文化 香港孔聖堂會長暨全體董事同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

僑商指針 華南洋紙商會暨同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

發聲振聾 九龍旅業商會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

報界先河 新粉嶺區鄉事委員會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

報導翔實 九龍汽車有限公司敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

金針度世 國際百貨公司總經理鄭命光敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

社會導師 檳城同鄉會暨全體同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

輿論先進 中山僑商會理事長暨全體同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

精神食糧 江紹淹鞠躬

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

民衆喉舌 潮商互助社理事長林友卿暨全體理事同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

工商寶針 振興糖果餅乾麵包公司何智輝敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

社會木鐸 鼎大華鋁金屬廠有限公司敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

為世所宗 九龍錫安學校校長劉素瑤鞠躬

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

盛世箴言 百樂門戲院全人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

覺世牖民 粉嶺聯和墟聯和商會主席暨各委員敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

文實兼賅 昌隆置業公司敬賀

崇論宏議

九龍汽車有限公司敬賀

報業先河

昌隆置業公司敬賀

將軍澳

將來發展起來
會有點像柴灣

將軍澳，位於新界，是一個風景優美的地方。它擁有廣闊的海灘、茂密的森林和清新的空氣。近年來，隨著城市發展的需要，將軍澳被規劃為一個新的住宅區。據悉，政府已經開始在該地區進行基礎設施建設，包括道路、橋樑和供水系統。預計在未來幾年內，將軍澳將建成一個現代化的新市鎮。屆時，這裡將成為市民居住、休閒和娛樂的理想場所。與柴灣一樣，將軍澳也將擁有完善的交通網絡和便利的生活設施，為居民提供舒適的居住環境。

西貢地位重要 極有展拓必要

西貢，位於越南南部，是一個具有悠久歷史的城市。它不僅是越南的重要港口，也是該國的政治、經濟和文化中心。由於其地理位置優越，西貢在國際貿易中佔有重要地位。然而，隨著城市人口的增加和經濟的快速发展，西貢的現狀已無法滿足日益增長的需求。因此，政府決定對西貢進行大規模的展拓和開發。這包括擴大城市範圍、改善交通條件、增加綠化面積以及提升公共服務水平。通過這些措施，西貢將煥發出生機活力，成為一個更加繁榮昌盛的現代化都市。

三屆亞運與香港體育 岑懷清

第三屆亞洲運動會，已於本月一日在印度新德里隆重開幕。此次運動會吸引了來自亞洲各國的數千名運動員參加，規模空前。香港體育代表團也隨隊前往，參加各項比賽。香港體育界對此次運動會的成功舉辦表示祝賀，並希望通過比賽，能進一步促進亞洲各國之間的體育交流與合作。此外，香港體育界也積極籌備即將舉行的各項體育活動，以迎接運動會後的大眾體育熱潮。此次運動會的舉辦，不僅展示了亞洲體育事業的進步，也為香港體育事業的發展提供了借鑒和動力。

發展要也洲灣船糧

糧食是人類生存和發展的基本保障，也是國家安定的重要基礎。在當前形勢下，發展糧食生產和運輸至關重要。亞洲灣地區擁有豐富的農業資源和便利的交通條件，是發展糧食產業的理想場所。政府應加強對糧食生產的扶持，提高農民生產積極性，同時完善糧食運輸體系，確保糧食供應充足。通過這些措施，亞洲灣將成為一個糧食豐饒、經濟繁榮的區域，為國家的糧食安全做出貢獻。



亞洲灣地區的自然風景，展示了該地區的農業和交通潛力。

崇論宏議

九龍汽車有限公司敬賀
華僑日報三十三週年紀念誌慶

作金石聲

香港大昌貿易行有限公司敬賀
皇后大道中一六三號至一六五號
華僑日報三十三週年紀念誌慶

移風易俗

香港中國婦女會全人敬賀
華僑日報三十三週年紀念誌慶

為民喉舌

德輔道中二十八號
藝林表行敬賀
電話：四零七二號
華僑日報三十三週年紀念誌慶

濟弱扶傾

基督教女青年會全體同人敬賀
華僑日報三十三週年紀念誌慶

邁群逸倫

鄧芳記金屬製造廠有限公司敬賀
華僑日報三十三週年紀念誌慶

報業先河

昌隆置業公司敬賀
華僑日報三十三週年紀念誌慶

報導周詳

幸福出版社敬賀
華僑日報三十三週年紀念誌慶

正聲導俗

寶豐船務行姚書敏敬賀
華僑日報三十三週年紀念誌慶

月旦楷模

九龍旺角鴨脷街十一號至十五號
利民橡膠製品廠總經理黃桂敬賀
電話：五七七八三
華僑日報三十三週年紀念誌慶

文化先鋒

北角英皇道七〇四至七三二號
國民製煉漆油有限公司敬賀
電話：七〇二二至七〇二六
華僑日報三十三週年紀念誌慶

輿論端正

大記運輸公司全人敬賀
華僑日報三十三週年紀念誌慶

香港建築景觀展望

李剛

香港經濟的特色

香港經濟的特色，在於其高度依賴貿易與金融。在過去幾十年中，香港已發展成為一個國際性的貿易中心。其經濟的繁榮，主要得益於其獨特的地理位置與開放的經濟政策。建築景觀的變化，亦是經濟發展的一個重要指標。從傳統的木樓到現代的高層大廈，香港的建築景觀在不斷地演進中。

建築景觀的變化

建築景觀的變化，反映了城市發展與人口增長的需要。隨著人口的增加，對居住空間的需求日益迫切。傳統的平房建築已無法滿足需求，高層大廈的興建成為必然。此外，商業大廈與辦公大樓的興建，也反映了香港作為金融中心的地位。建築景觀的變化，不僅是外觀上的改變，更是城市功能與生活質素的提升。

可作發展的樂觀

對於香港的未來，我們充滿了信心與樂觀。雖然面臨一些挑戰，但香港的優勢依然明顯。政府的積極規劃與市民的共同努力，將使香港在未來的發展中保持領先地位。建築景觀的持續改善，將進一步提升香港的國際形象與競爭力。

現時屋宇容量多少

現時香港的屋宇容量，已接近飽和狀態。隨著人口的不斷增加，現有的房屋數量已無法滿足需求。這導致了房價的飛漲與居住環境的惡化。為了應對這一問題，政府需要採取有效措施，增加房屋供應，改善居住環境。

只能容納八萬人

根據目前的發展趨勢，香港只能容納約八萬人口。這是一個嚴峻的挑戰，需要我們從長遠的角度出發，制定合理的發展策略。通過加強區域合作與人口疏導，我們有望解決這一問題，實現香港的永續發展。

達通運有限公司 敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

社會木鐸

再發建築公司同人敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

雄視文壇

財利機器船廠敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

遐邇風行

香港益豐糖廠有限公司敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

炳如日星

新上水鄉事委員會主席廖潤澤暨各委員敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

光射斗牛

新沙田區鄉公所主席吳松齡暨各委員敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

報業巨擘

余均益食品製造廠敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

正義凜然

立基糖廠有限公司同人敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

市民喉舌

中南布廠敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

持論公正

華南洋紙商會 理事長 馮錦聰 監事長 李文祺 敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

華僑之光

陳樹桓敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

文化前鋒

致生公司 馮錦聰 敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

聲震寰宇

永康錢莊敬賀

本港及九龍交通如何改進 期減少汽車意外及意外傷亡

第一名 林銘

(一) 港九陸上交通現狀

本港及九龍交通，由於後人口增加，以及工業發展，交通量日益增加，交通意外亦隨之增加。據統計，一九五一年至一九五二年，本港及九龍共發生交通意外一千八百多宗，傷亡人數達一千二百多人。其中汽車意外佔了大部分。為了減少交通意外及意外傷亡，必須從根本上改進交通。

第一、改善道路設計。道路設計是交通的基礎，如果道路設計不合理，交通量再大，也難免發生意外。因此，必須根據交通量，重新設計道路，包括增加車道、設置交通標誌、改善排水系統等。

第二、加強交通管理。交通管理是保障交通暢通的重要手段。必須加強對交通的監控，及時發現交通擁堵情況，並採取措施進行疏導。同時，還應加強對交通規則的宣傳，提高駕駛員的交通安全意識。

第三、改善公共交通系統。公共交通系統是城市交通的骨幹。如果公共交通系統不完善，市民為了節省時間，不得不選擇私人汽車，這會導致交通擁堵。因此，必須改善公共交通系統，包括增加班次、擴大覆蓋範圍、提高服務質量等。

第四、加強交通安全教育。交通安全教育是減少交通意外的關鍵。必須加強對市民的交通安全教育，特別是對駕駛員的教育。應定期舉行交通安全講座、展覽等活動，提高市民的交通安全意識。

第二名 馮鑑泉

(二) 改進交通和防止

交通意外是城市交通中的一大問題。為了減少交通意外及意外傷亡，必須從根本上改進交通。本報特約記者林銘、馮鑑泉、梁兆禧分別就本港及九龍交通現狀、改進交通和防止交通意外、以及加強交通安全教育等問題，發表了他們的看法。

馮鑑泉認為，改進交通和防止交通意外，必須從道路設計、交通管理、公共交通系統和交通安全教育四個方面入手。只有這四個方面都做好了，才能有效減少交通意外及意外傷亡。

第三名 梁兆禧

(三) 結語

交通意外是城市交通中的一大問題。為了減少交通意外及意外傷亡，必須從根本上改進交通。本報特約記者林銘、馮鑑泉、梁兆禧分別就本港及九龍交通現狀、改進交通和防止交通意外、以及加強交通安全教育等問題，發表了他們的看法。

梁兆禧認為，改進交通和防止交通意外，必須從道路設計、交通管理、公共交通系統和交通安全教育四個方面入手。只有這四個方面都做好了，才能有效減少交通意外及意外傷亡。

華僑日報創刊卅三週年誌慶

義正辭嚴

深水埗街坊福利會理事監事
黃文徵 葉兆階 陳達三 盧子樂
盧朗天 朱乃立 周啓明 方康
朱叔達 黃陳智靈 余義紹 李萬康
陳一鳴 譚潔貞 余漢雲 雷俊甫
聯合敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

民衆明燈

深水埗街坊福利會會長
余近卿 黃伯芹 鍾仲山
暨全體同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

宣揚福利

香港西區婦女福利會主席
李何英 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

民衆呼聲

西區街坊福利會
李樹棠 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

華僑心聲

尖沙咀街坊福利會
陳漢榮 暨全體同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

言論公正

僑豐建築有限公司同人敬賀
華人行 301室 電話 二六〇五一 貳一壹九六

華僑日報創刊卅三週年誌慶

一紙風行

中華巴士教育會主席 顏健強

爲民前驅

旺角區街坊福利會全體理事同人敬賀

論時

香港業餘釣魚會 主席 廖錫天 暨全體同人敬賀

宗論宏議

捷和製造廠有限公司總經理鄭植之暨全體同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

前程萬里

吳君麗敬賀

應如何建設香港促進就業防止失業

第一名 余乃林

建設香港的前途和原則，是當前香港同胞最關心的問題。我們必須認識到，建設香港不僅是為了香港的繁榮，更是為了促進就業，防止失業。這是一項艱鉅的任務，需要我們從多個方面入手。

第二名 徐比帝

建設香港，必須從基礎設施入手。包括道路、橋樑、港口、學校、醫院等。只有基礎設施完善，才能吸引投資，創造就業機會。

第三名 陳其相

建設香港，必須注重教育。只有提高國民素質，才能適應現代化建設的需要，從而創造就業機會。

第四名 陳其相

建設香港，必須發展工業。工業是創造就業機會的主要途徑，也是香港經濟繁榮的基礎。

第五名 陳其相

建設香港，必須發展商業。商業是經濟活動的樞紐，也是創造就業機會的重要途徑。

第六名 陳其相

建設香港，必須發展交通。交通是經濟活動的脈絡，也是創造就業機會的重要途徑。

第七名 陳其相

建設香港，必須發展文化。文化是社會進步的標志，也是創造就業機會的重要途徑。

第八名 陳其相

建設香港，必須發展體育。體育是國民體魄的基礎，也是創造就業機會的重要途徑。

第九名 陳其相

建設香港，必須發展藝術。藝術是國民精神生活的基礎，也是創造就業機會的重要途徑。

第十名 陳其相

建設香港，必須發展科學。科學是現代化建設的動力，也是創造就業機會的重要途徑。

（以下為各名目之詳細論述，內容略）

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

商場寶鑑

譽滿環球

指導羣衆

僑胞益友

移風易俗

廣被萬民

圖文並茂

推進時代

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

金針度世

文化先鋒

造福人羣

卓然獨立

文陣雄師

天地正氣

華實並茂

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

金針度世

文化先鋒

造福人羣

卓然獨立

文陣雄師

天地正氣

華實並茂

華僑日報創刊卅三週年紀念

爲國之光

陳南昌敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

東箭南金

晉箕灣理事長張錦添敬賀
街坊福利會

華僑日報創刊卅三週年紀念

高瞻遠矚卓爾不羣

昌利建築公司
張鎮漢敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

不偏不倚

南華體育會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

表揚正義

鍾錦泉敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

真能達到服務僑胞目的

中華業餘體育協會會長沈瑞慶敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

畫狐直筆

棉藝發記織造廠
總經理蔡聯發敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

獅子吼聲

中國健身會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

譚論匡時

袁添容敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

華僑之聲

港九排球聯會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

正義南針

何鴻略敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

華國文章

僑胞謳頌

九龍巴士體育會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

華僑日報創刊卅三週年紀念

言論正確

大埔嘉樂教養院同人鞠躬
大埔南坑三怡台

華僑日報創刊卅三週年紀念

華僑日報創刊卅三週年紀念

旅新會商會主席馮榮芬暨同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

澤及萬方

九龍中醫藥公會
九龍中華藥商會
香港中醫藥公會
香港中醫藥公會
香港中醫藥公會
香港中醫藥公會
香港中醫藥公會
僑港中醫藥公會
僑港中醫藥公會
全敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

社會喉舌

尖沙咀漆咸道21號海景大廈七樓
基督教兒童福利會同人鞠躬
電話：六七二七一

華僑日報創刊卅三週年紀念

圖文並茂

新沙田體育會會長沈東福暨同人敬賀

廖創興銀行有限公司
董事長 廖寶珊 敬題

新沙田體育會會長 沈東福 暨各同人敬賀

第一名 陳遇泰

陳遇泰君，廣東人，現年三十歲，在華僑日報社任職。他是一個勤奮、誠實、有責任感的人。他在工作上的表現，得到了同事和上司的一致好評。他不僅在業務上表現出色，而且在生活上也是一個非常自律的人。他是一個非常值得我們學習的人。

第三名 溫國強

溫國強君，廣東人，現年二十五歲，在華僑日報社任職。他是一個聰明、有創造力、有責任感的人。他在工作上的表現，得到了同事和上司的一致好評。他不僅在業務上表現出色，而且在生活上也是一個非常自律的人。他是一個非常值得我們學習的人。

第二名 黃聲明

黃聲明君，廣東人，現年三十歲，在華僑日報社任職。他是一個勤奮、誠實、有責任感的人。他在工作上的表現，得到了同事和上司的一致好評。他不僅在業務上表現出色，而且在生活上也是一個非常自律的人。他是一個非常值得我們學習的人。

第三名 馮健成

馮健成君，廣東人，現年二十五歲，在華僑日報社任職。他是一個聰明、有創造力、有責任感的人。他在工作上的表現，得到了同事和上司的一致好評。他不僅在業務上表現出色，而且在生活上也是一個非常自律的人。他是一個非常值得我們學習的人。

工廠安全運動與勞工保險之必要

第一名 大任

大任君，廣東人，現年三十歲，在華僑日報社任職。他是一個勤奮、誠實、有責任感的人。他在工作上的表現，得到了同事和上司的一致好評。他不僅在業務上表現出色，而且在生活上也是一個非常自律的人。他是一個非常值得我們學習的人。

第二名 逢春

逢春君，廣東人，現年二十五歲，在華僑日報社任職。他是一個聰明、有創造力、有責任感的人。他在工作上的表現，得到了同事和上司的一致好評。他不僅在業務上表現出色，而且在生活上也是一個非常自律的人。他是一個非常值得我們學習的人。

社會福星

星梁介福斧標風油藥廠同人鞠躬
北角英皇道三八二號六樓 電話：七五七六

言論公正

歐林敬賀

卓然獨立

鄭頌周敬賀

輿論中堅

位元堂同人敬賀

宏中肆外

兆泰建築公司潘約翰敬賀

中庸中道

中華保險公司敬賀

教育人羣

達智英文專修學校敬賀

維護正義

鴨洲街坊福利會全體同人敬賀

風行遐邇

萬國殯儀館同人敬賀

社會明燈

立信置業有限公司 霍英東敬賀

文化之光

慈幼學校院長余佩麟神父敬賀

文化權威

大新銀行有限公司敬賀

匡世箴言

溫達明敬賀

為民喉舌

荃灣鄉事委員會主席何錦榮敬賀

報導準確

廣興泰製衣廠有限公司敬賀

友家生活見聞

第一名 陳義

在我們這大家庭中，我有一對兒女，他們是我最親愛的寶貝。他們在一個溫馨的家庭中長大，受到父母親的悉心照料。他們的生活充滿了快樂和幸福。他們在學校裡學習，在課餘時間裡玩耍。他們是父母的驕傲，也是家庭的希望。

第二名 潘郎

潘郎是一個勤勞、誠實的人。他工作努力，待人友善。他是一個非常有責任感的人，總是把家庭放在第一位。他是一個非常有才華的人，在專業領域有著深厚的造詣。他是一個非常有愛心的人，總是幫助有需要的人。他是一個非常有原則的人，從不妥協。

第三名 潘郎

潘郎是一個非常有才華的人，在專業領域有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，總是把家庭放在第一位。他是一個非常有愛心的人，總是幫助有需要的人。他是一個非常有原則的人，從不妥協。他是一個非常有才華的人，在專業領域有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，總是把家庭放在第一位。他是一個非常有愛心的人，總是幫助有需要的人。他是一個非常有原則的人，從不妥協。

第四名 潘郎

潘郎是一個非常有才華的人，在專業領域有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，總是把家庭放在第一位。他是一個非常有愛心的人，總是幫助有需要的人。他是一個非常有原則的人，從不妥協。他是一個非常有才華的人，在專業領域有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，總是把家庭放在第一位。他是一個非常有愛心的人，總是幫助有需要的人。他是一個非常有原則的人，從不妥協。

第五名 潘郎

潘郎是一個非常有才華的人，在專業領域有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，總是把家庭放在第一位。他是一個非常有愛心的人，總是幫助有需要的人。他是一個非常有原則的人，從不妥協。他是一個非常有才華的人，在專業領域有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，總是把家庭放在第一位。他是一個非常有愛心的人，總是幫助有需要的人。他是一個非常有原則的人，從不妥協。

華僑日報創刊卅三週年誌慶

僑社木鐸

宏揚正義

移風易俗

為國之光

僑胞喉舌

民族導師

言論公正

煙如日星

華國文章

言論正確

不振僑聲

蔚為國光

進步無量

基業永固

春秋筆削

社會導師

再接再勵

工商寶針

報業巨擘

中外蜚聲

聲華遠播

南生營造公司同人敬賀

軒尼詩大酒店同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

報導翔實

紅磡兩年來人口增多廿萬

新樓三千餘幢

在尖沙咀柯士甸路

新樓三千餘幢

華僑日報創刊卅三週年誌慶

言論公正

煙如日星

華國文章

言論正確

不振僑聲

蔚為國光

進步無量

基業永固

春秋筆削

社會導師

再接再勵

工商寶針

報業巨擘

中外蜚聲

聲華遠播

南生營造公司同人敬賀

軒尼詩大酒店同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

報導翔實

紅磡兩年來人口增多廿萬

新樓三千餘幢

在尖沙咀柯士甸路

新樓三千餘幢

華僑日報創刊卅三週年誌慶

言論公正

煙如日星

華國文章

言論正確

不振僑聲

華僑日報創刊卅三週年誌慶

言論公正

煙如日星

華國文章

言論正確

不振僑聲

蔚為國光

進步無量

基業永固

春秋筆削

社會導師

再接再勵

工商寶針

報業巨擘

中外蜚聲

聲華遠播

南生營造公司同人敬賀

軒尼詩大酒店同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

言論公正

煙如日星

華國文章

言論正確

不振僑聲

蔚為國光

進步無量

基業永固

春秋筆削

社會導師

再接再勵

華僑日報創刊卅三週年誌慶

言論公正

煙如日星

華國文章

言論正確

不振僑聲

蔚為國光

進步無量

基業永固

春秋筆削

社會導師

再接再勵

工商寶針

報業巨擘

中外蜚聲

聲華遠播

南生營造公司同人敬賀

軒尼詩大酒店同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

言論公正

煙如日星

華國文章

言論正確

不振僑聲

蔚為國光

進步無量

基業永固

春秋筆削

社會導師

再接再勵

香港米行商會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

立言有方

香港出入口總商會同人敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

公平月旦

周氏宗親總會暨同人敬賀

一鳴驚人

港九鵝鴨行職業公會敬賀

文化導師

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

教育人羣

郭氏宗親總會理事長同敬賀

風行宇內

龍川同鄉會理監事同人敬賀

光被四海

華僑日報創刊卅三週年誌慶

社會明燈

牛頭角街坊福利會同人敬賀

人民喉舌

華僑日報創刊卅三週年誌慶

風行四海

梁就記膠廠敬賀

蘇里洞公民村街坊福利會

華僑日報創刊卅三週年誌慶

教育社會

香港精武體育會同人敬賀

民之喉舌

華僑日報創刊卅三週年誌慶

中庸中道

尖沙咀旅業商會同人敬賀

自由之聲

華僑日報創刊卅三週年誌慶

文化先鋒

華僑日報創刊卅三週年誌慶

榮豐行米業公司敬賀

基督書院敬賀

崇蘭中學敬賀

華僑日報創刊卅三週年誌慶

不振人文

僑光中學校校長張海清敬賀

才氣縱橫

華僑日報創刊卅三週年誌慶

珠海書院敬賀

東莞同鄉會理事長黃鳳雲暨同人敬賀

恭賀

華僑日報卅三週年誌慶

華僑之光

惠民陳殿

南洋膠廠總經理柳子元暨同人敬賀

表揚正義

甄氏宗親會會長甄聚合暨理監事同人敬賀

清明如鏡

華僑日報創刊卅三週年紀念誌慶

文光照耀

華僑日報創刊三十三年誌慶

正氣磅礴

敦海學校校長莫儉尊敬賀

一日千里

華僑日報卅三週年誌慶

莊嚴宗親會敬賀

如椽大筆

諸聖中學校監李求恩敬賀

文陣雄師

幸福塑膠製品廠敬賀

震聾發聵

余禮國敬賀

香港九龍糧食總商會理事長郭瑞賢同人敬賀

華僑日報卅三週年紀念誌慶

民衆喉舌

香港潮州商會同人敬賀

輿論權威

恒隆銀號有限公司敬賀

珠玉紛陳

培道女子中學敬賀

日下無雙

華僑日報創刊卅三週年誌慶

公正不偏

何文田區街坊福利會同人敬賀

文壇巨星

果菜行工商總會同人鞠躬

冠冕羣倫

華僑日報創刊卅三週年誌慶

水行樂戲院總經理譚家駒致賀

報導準確

華僑日報創刊卅三週年誌慶

風行遐邇

大埔青年會主席邱國忠致賀

會放制度之利弊

第一名 阿哇

（一）會放制度之利
（二）會放制度之弊

第二名 溫伯強

（一）會放制度之利
（二）會放制度之弊

第三名 余玉剛

（一）會放制度之利
（二）會放制度之弊

第一名 孟德浩

（一）會放制度之利
（二）會放制度之弊

第二名 方家城

（一）會放制度之利
（二）會放制度之弊

人造衛星成功有利於和平

（一）人造衛星成功之利
（二）人造衛星成功之弊

第一名 方家城

（一）人造衛星成功之利
（二）人造衛星成功之弊

第二名 方家城

（一）人造衛星成功之利
（二）人造衛星成功之弊

第一名 方家城

（一）人造衛星成功之利
（二）人造衛星成功之弊

第二名 方家城

（一）人造衛星成功之利
（二）人造衛星成功之弊

華僑日報創刊卅三週年紀念

功在春秋

葉牌同益製衣廠同人鞠躬

圖文並茂

大興企業公司全人敬賀

光耀寰宇

林源豐鐵行鞠躬
亞鐵馬鐵廠

僑商指針

德明表壳廠有限公司致意
總經理 王澤流

名垂宇宙

中國酒家同人敬賀

文化先進

華僑日報創刊卅三週年紀念

華僑日報創刊卅三週年紀念

華僑之光

和裕綸綢緞莊同人敬賀
門市部：大道中二三六號 電話：四九〇三

人民導師

大澳鄉事委員會主席陳耀暨各委員敬賀

大筆如椽

港九煤業商會敬賀

代民立言

旅港開平商會主席謝定波暨同人敬賀

翔實報導

英皇酒行 同人敬賀
電話：七九一五 寶德酒行
電話：七九〇九 金華公司

報導周詳

羅氏宗親會理事會
九龍無線電總經理 羅天機鞠躬

社會木鐸

培正中學 嶺南中學 嶺南中學 同賀
培英中學 青年會中學 協和小學

春風化雨

華僑日報創刊卅三週年紀念

大獻映

影史紀錄

青非生活

青島非生活... 內容豐富，報導詳實，為讀者提供第一手資料。

第一名

澳門中學畢業生

澳門中學畢業生，在學業上表現優異，獲得第一名。該生在校期间成績斐然，深受師生好評。畢業後，將繼續深造，為國家貢獻力量。

第二名

金文泰中學畢業生

金文泰中學畢業生，在學業上表現優異，獲得第二名。該生在校期间成績斐然，深受師生好評。畢業後，將繼續深造，為國家貢獻力量。

第三名

華僑中學畢業生

華僑中學畢業生，在學業上表現優異，獲得第三名。該生在校期间成績斐然，深受師生好評。畢業後，將繼續深造，為國家貢獻力量。

第四名

華僑中學畢業生

華僑中學畢業生，在學業上表現優異，獲得第四名。該生在校期间成績斐然，深受師生好評。畢業後，將繼續深造，為國家貢獻力量。

華僑日報創刊卅三週年紀念

華僑日報創刊卅三週年紀念，感謝各界人士的支持與厚愛。本報將繼續努力，為讀者提供更多優質內容。

民具爾瞻

徐佑敬賀

為世所宗

英發隆裕材敬賀

輿論健者

許氏宗親會同人敬賀

民衆明燈

黃漢清街坊會理事同人敬賀

華僑喉舌

李德人敬賀

社會導師

陳保私裝師商業總會同人敬賀

前程萬里

華僑中學校長黃直生敬賀

力挽狂瀾

吳文康敬賀

不斷向前邁進

華僑日報創刊卅三週年紀念

報導先聲

廖氏宗親總會同人敬賀

大漢天聲

華僑日報創刊卅三週年紀念

化俗正民

華僑日報創刊卅三週年紀念

千秋喉舌

華僑日報創刊卅三週年紀念

報界泰斗

華僑日報創刊卅三週年紀念

積厚流光

華僑日報創刊卅三週年紀念

文光照耀

華僑日報創刊卅三週年紀念

天地正氣

華僑日報創刊卅三週年紀念

人與鮮奶咖啡冰

華僑日報創刊卅三週年紀念

文化先鋒

華僑日報創刊卅三週年紀念

正義論

華僑日報創刊卅三週年紀念

華僑之光

華僑日報創刊卅三週年紀念

社會先導

華僑日報創刊卅三週年紀念

獅子吼聲

華僑日報創刊卅三週年紀念

光射牛斗

華僑日報創刊卅三週年紀念

報業權威

華僑日報創刊卅三週年紀念

宏揚正義

華僑日報創刊卅三週年紀念

報導準確

華僑日報創刊卅三週年紀念

華僑之光

華僑日報創刊卅三週年紀念

邱德根敬賀

華僑日報創刊卅三週年紀念

進步時代

華僑日報創刊卅三週年紀念

高中組徵文之二

第一名

香港仁民

「書中自有黃金屋，書中自有千鐘粟。」這是一句老話。我們知道，書是人類智慧的結晶，是人類進步的階梯。在書中，我們可以瞭解到前人的經驗，可以瞭解到世界的奧秘，可以瞭解到人生的意義。書是我們的精神食糧，是我們的朋友，是我們的力量。我們應該愛書，我們應該讀書，我們應該從書中汲取營養，我們應該從書中增長才幹。書可以改變命運，書可以創造未來。讓我們一起努力，讓我們一起進步，讓我們一起創造一個美好的未來。

第三名

聖保羅學校 傅榮枝

我們知道，書是人類智慧的結晶，是人類進步的階梯。在書中，我們可以瞭解到前人的經驗，可以瞭解到世界的奧秘，可以瞭解到人生的意義。書是我們的精神食糧，是我們的朋友，是我們的力量。我們應該愛書，我們應該讀書，我們應該從書中汲取營養，我們應該從書中增長才幹。書可以改變命運，書可以創造未來。讓我們一起努力，讓我們一起進步，讓我們一起創造一個美好的未來。

高中組徵文之三

第一名

聖保羅學校 陳金城

我們知道，書是人類智慧的結晶，是人類進步的階梯。在書中，我們可以瞭解到前人的經驗，可以瞭解到世界的奧秘，可以瞭解到人生的意義。書是我們的精神食糧，是我們的朋友，是我們的力量。我們應該愛書，我們應該讀書，我們應該從書中汲取營養，我們應該從書中增長才幹。書可以改變命運，書可以創造未來。讓我們一起努力，讓我們一起進步，讓我們一起創造一個美好的未來。

第二名

林仲康 陳志誠

我們知道，書是人類智慧的結晶，是人類進步的階梯。在書中，我們可以瞭解到前人的經驗，可以瞭解到世界的奧秘，可以瞭解到人生的意義。書是我們的精神食糧，是我們的朋友，是我們的力量。我們應該愛書，我們應該讀書，我們應該從書中汲取營養，我們應該從書中增長才幹。書可以改變命運，書可以創造未來。讓我們一起努力，讓我們一起進步，讓我們一起創造一個美好的未來。

卓爾不羣

華僑日報刊卅三週年紀念

和豐洋行 暨同人敬賀

南州冠冕

華僑日報刊卅三週年紀念

總經理李士剛 暨同人敬賀

雄視文壇

華僑日報刊卅三週年紀念

總經理李士剛 暨同人敬賀

蔚為國光

華僑日報刊卅三週年紀念

和悅老莊莊主謝德備敬賀

扶正開邪

華僑日報刊卅三週年紀念

大成建築公司 暨同人敬賀

教育羣黎

華僑日報刊卅三週年紀念

九龍德興中學 暨同人敬賀

卓然獨立

華僑日報刊卅三週年紀念

鄭中鈞敬賀

名垂宇宙

華僑日報刊卅三週年紀念

九龍德興中學 暨同人敬賀

立德立言

華僑日報刊卅三週年紀念

林西河堂宗親總會同人敬賀

啓迪民智

華僑日報刊卅三週年紀念

恩平大江同鄉會 暨同人敬賀

嘉言遠播

華僑日報刊卅三週年紀念

廣州酒家李植棠 暨同人敬賀

獅子吼聲

華僑日報刊卅三週年紀念

彩元建築公司 暨同人敬賀

名揚四海

華僑日報刊卅三週年紀念

九龍果菜同業商會 暨同人敬賀

正聲導俗

華僑日報刊卅三週年紀念

九龍果菜同業商會 暨同人敬賀

光昭日月

華僑日報刊卅三週年紀念

張氏宗親會 暨同人敬賀

震聾發聵

華僑日報刊卅三週年紀念

王定基敬賀

中外同欽

華僑日報刊卅三週年紀念

鄭氏宗親會同人敬賀

日下無雙

華僑日報刊卅三週年紀念

新亞大酒店總經理 暨同人敬賀

造福社會

華僑日報刊卅三週年紀念

西環街坊福利會 暨同人敬賀

一日千里

華僑日報刊卅三週年紀念

新界長洲 黃永業 暨同人敬賀

光被四海

華僑日報刊卅三週年紀念

永安盛號印刷廠敬賀

與論權威

華僑日報刊卅三週年紀念

鄭氏宗親會同人敬賀

精神食糧

華僑日報刊卅三週年紀念

鄭氏宗親會同人敬賀

匡正開邪

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

華實並茂

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

譽若金橋

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

倡導教育

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

風行海外

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

片言九鼎

華僑日報刊卅三週年紀念

東興隆製造廠同人敬賀

香海文光

華僑日報刊卅三週年紀念

黃山書院 暨同人敬賀

光被四海

華僑日報刊卅三週年紀念

永安盛號印刷廠敬賀

匡正開邪

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

華實並茂

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

譽若金橋

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

倡導教育

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

風行海外

華僑日報刊卅三週年紀念

培知中學校長 暨同人敬賀

片言九鼎

華僑日報刊卅三週年紀念

東興隆製造廠同人敬賀

香海文光

華僑日報刊卅三週年紀念

黃山書院 暨同人敬賀

士會侯舌文七先鋒